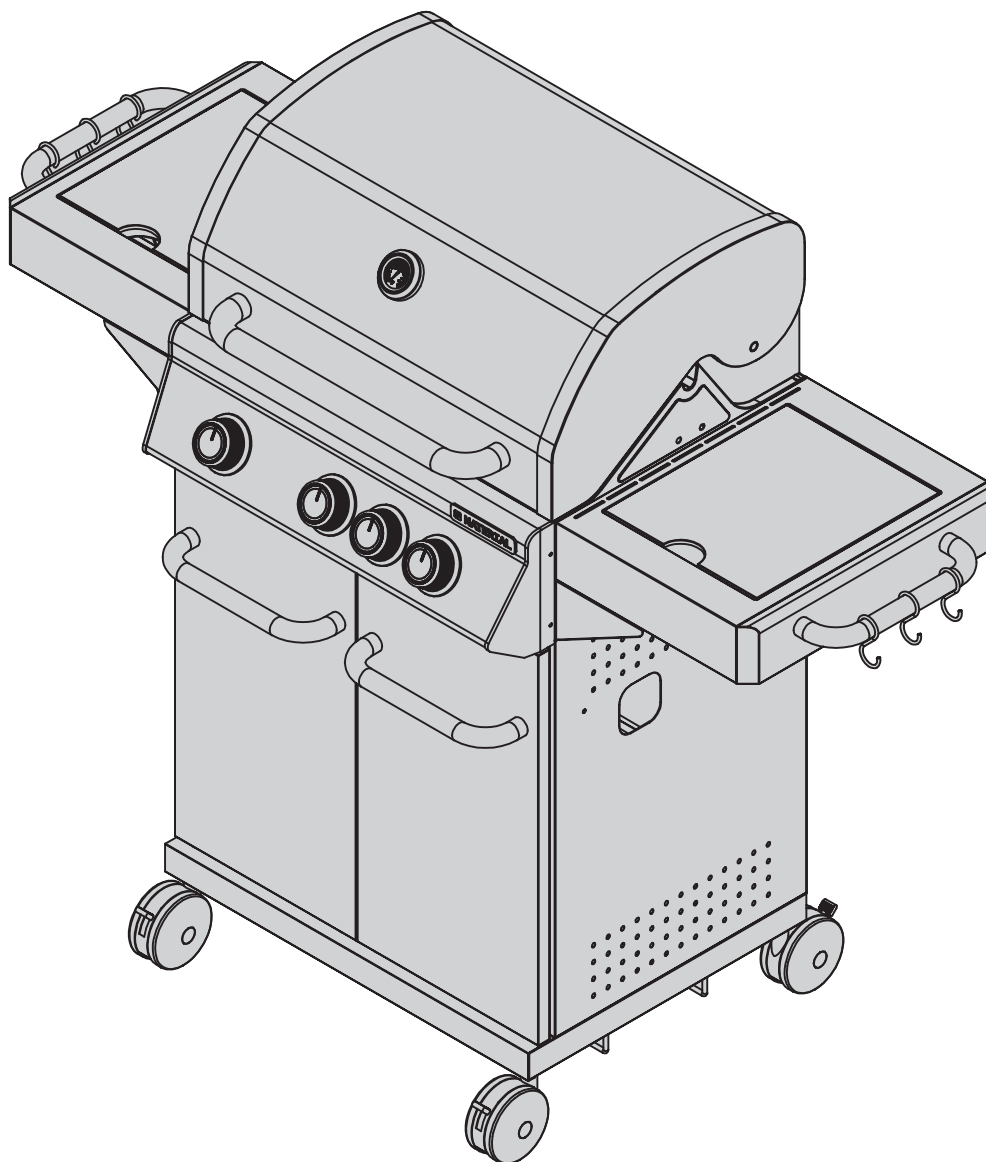




EAN:

3276000323617

3276000323648

3276000323631

MATRIX ID:

2018R09P02-0021

2018R09P02-0024

2018R09P02-0041



FR Notice de Montage -
Utilisation - Entretien

ES Instrucciones de Montaje,
Utilización y Mantenimiento

PT Instruções de Montagem,
Utilização e Manutenção

IT Istruzioni per il Montaggio,
l'Uso e la Manutenzione

EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης,
χρήσης και συντήρησης

PL Instrukcja Montażu,
Użytkowania i Konserwacji

RO Manual asamblare,
utilizare și întreținere

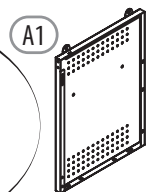
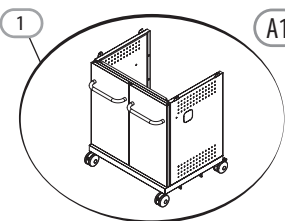
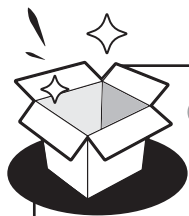
UA Керівництво По Збірці
і Експлуатації

BR Manual de montagem,
uso e manutenção

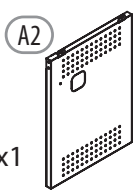
EN Assembly - Use -
Maintenance Manual



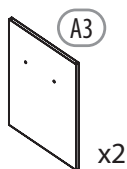
- FR** Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Naterial. Nous vous conseillons de lire attentivement la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien. Nous avons conçu ce produit Naterial pour vous apporter entière satisfaction. Si vous avez besoin d'aide, l'équipe de votre magasin est à votre disposition pour vous accompagner.
- ES** Le agradecemos haber comprado este producto Naterial. Le recomendamos leer atentamente el manual de instalación, uso y mantenimiento. Este producto Naterial ha sido diseñado para proporcionarle plena satisfacción. Si necesita alguna ayuda, el personal de la tienda estará a su disposición para guiarle.
- PT** Agradecemos a sua preferência por este produto Naterial. Aconselhamo-lo a ler o manual de instalação, utilização e manutenção com atenção. Criámos este produto Naterial para sua completa satisfação. Se precisar de ajuda, a equipa da sua loja está à sua disposição para o acompanhar.
- IT** Grazie per aver acquistato questo prodotto Naterial. Vi raccomandiamo di leggere attentamente il manuale di installazione, utilizzo e manutenzione. Questo prodotto Naterial è stato progettato per offrirvi la massima soddisfazione. Per ricevere assistenza, il personale del punto vendita è a vostra disposizione.
- EL** Ευχαριστούμε για την αγορά σας αυτού του προϊόντος Naterial. Σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Σχεδιάσαμε αυτό το προϊόν Naterial για να σας προσφέρει πλήρη ικανοποίηση. Αν χρειάζεστε βοήθεια, η ομάδα του καταστήματος από το οποίο αγοράσατε το προϊόν είναι στη διάθεσή σας.
- PL** Dziękujemy za zakup produktu firmy Naterial. Zalecamy, aby uważnie przeczytać instrukcję instalacji, użytkowania i konserwacji. Ten produkt marki Naterial zaprojektowaliśmy, aby spełnić wszystkie Państwa oczekiwania. W razie potrzeby pracownicy sklepu służą Państwu pomocą i są do Państwa dyspozycji.
- UA** Дякуємо вам за покупку цього виробу Naterial. Ми радимо вам уважно прочитати інструкції з установлення, експлуатації та технічного обслуговування. Ми розробили цей виріб Naterial для того, щоб він приносив вам задоволення. Якщо вам потрібна допомога, співробітники вашого магазину готові допомогти вам.
- RO** Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Naterial. Vă sfătuim să citiți cu atenție instrucțiunile de instalare, de utilizare și de întreținere. Am conceput acest produs Naterial pentru a vă furniza satisfacție totală. Dacă aveți nevoie de ajutor, echipa magazinului de cumpărare este la dispoziția dumneavoastră pentru a vă asista.
- BR** Obrigado por ter adquirido um produto Naterial. Nós aconselhamos a ler atentamente o manual de instalação, uso e manutenção. Concebemos um produto Naterial para proporcionar total satisfação. Caso precise de ajuda, a equipe da sua loja estará à disposição para te acompanhar.
- EN** Thank you for purchasing this Naterial product. We recommend that you read the installation, user and maintenance instructions carefully. We have designed this Naterial product to ensure your complete satisfaction. If you require assistance, the team at your retailer is on hand to help you.



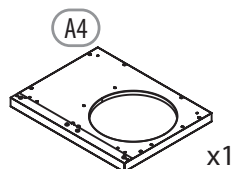
x1



x1



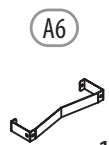
x2



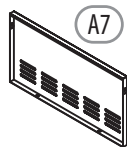
x1



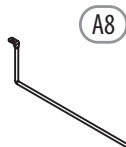
x1



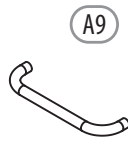
x1



x1



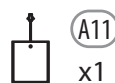
x2



x2



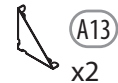
x1



x1



x4



x2



x1



x1



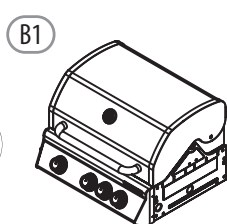
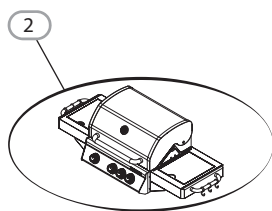
x1



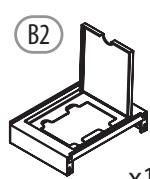
x1



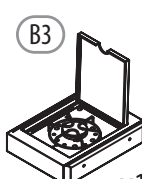
x1



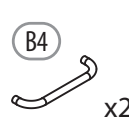
x1



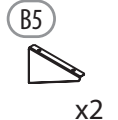
x1



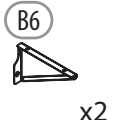
x1



x2



x2



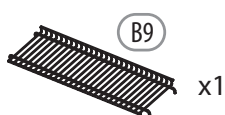
x2



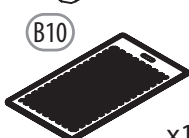
x1



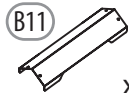
x6



x1



x1



x3



x1



x1



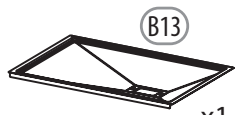
x1



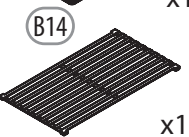
x1



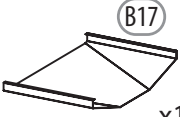
x1



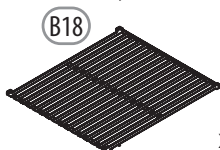
x1



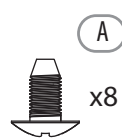
x1



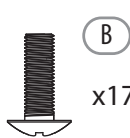
x1



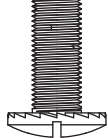
x1



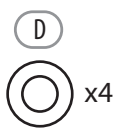
x8



x17



x22



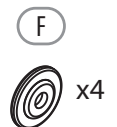
x4



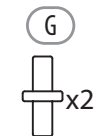
x4



x1



x4

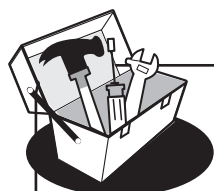
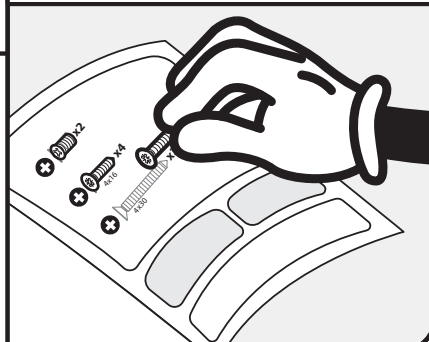
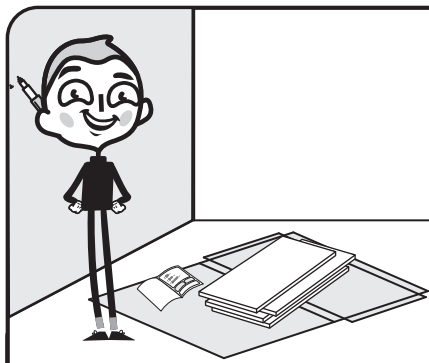


x2

Ø 4x8

Ø 4x12

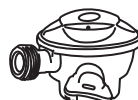
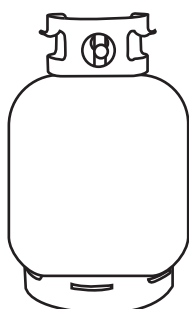
Ø 6x15



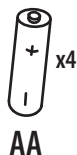
PH Ø6



N 24 x1

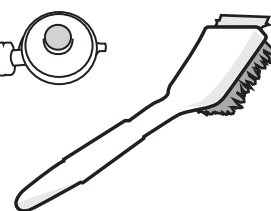


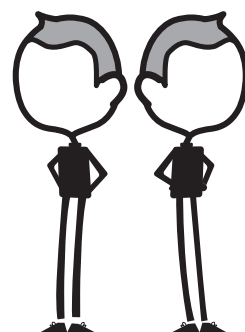
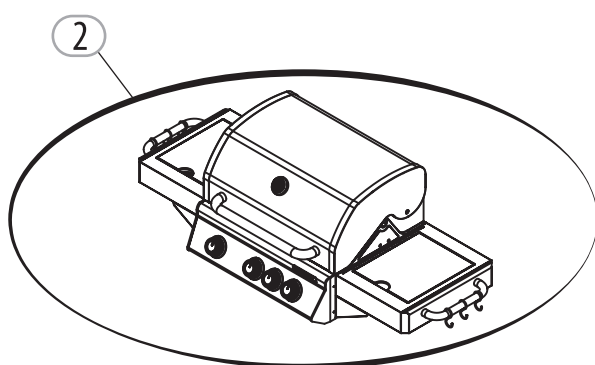
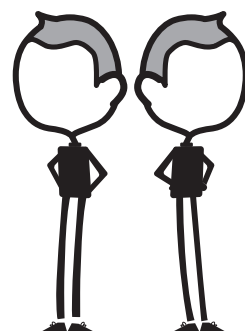
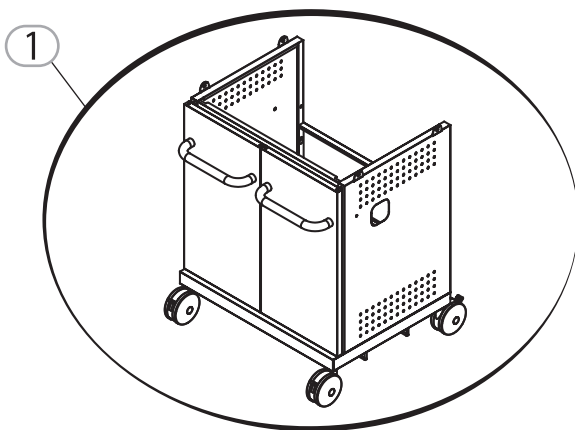
x2



x4

AA





Montage / Montaje / Assembleia / Montaggio /
Συναρμολόγηση / Montaż / Збірка / Asamblarea / Assembléia /
Assembly

Pages 1-17



Utilisation / Utilice / Utilização / Utilizzo / Χρήση / Użyj /
Утилізація / Utilizați / Use / Use

Pages 18-24

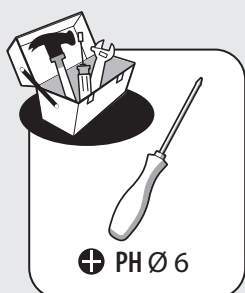
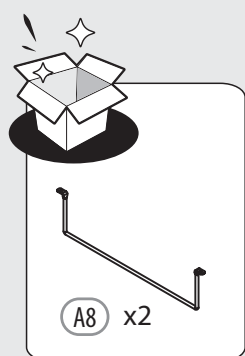
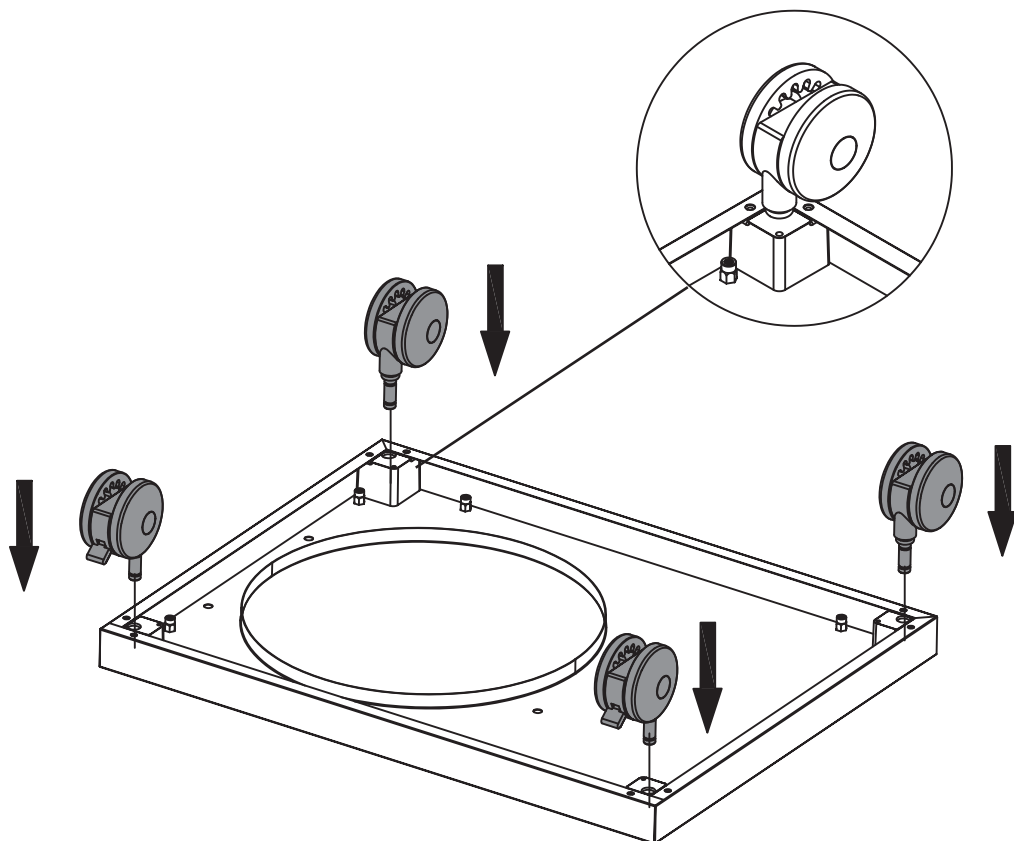
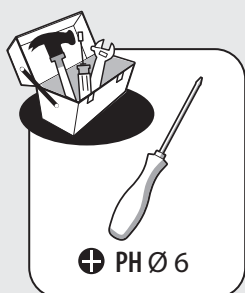
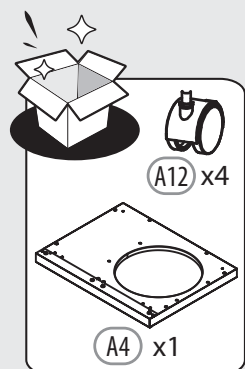


Entretien / Mantenimiento / Manutenção / Manutenzione /
Συντήρηση / Konserwacja / Технічне обслуговування /
Întreținere / Manutenção / Maintenance

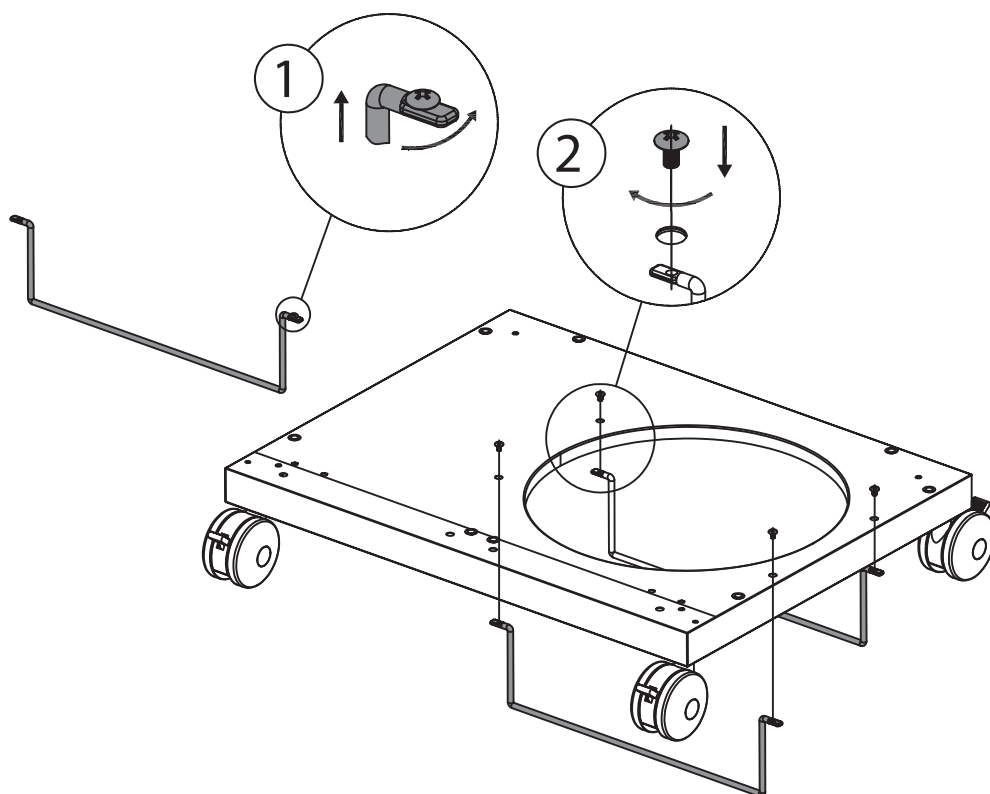
Pages 25-27



1.1

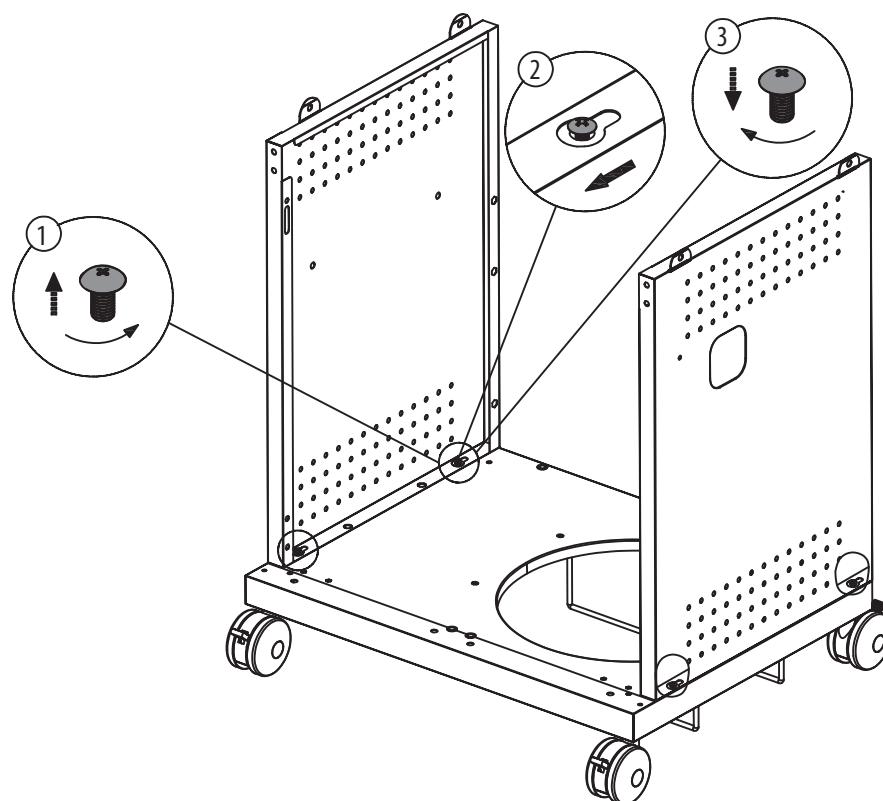
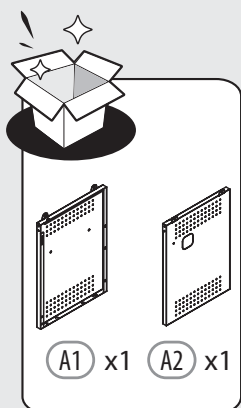


1.2

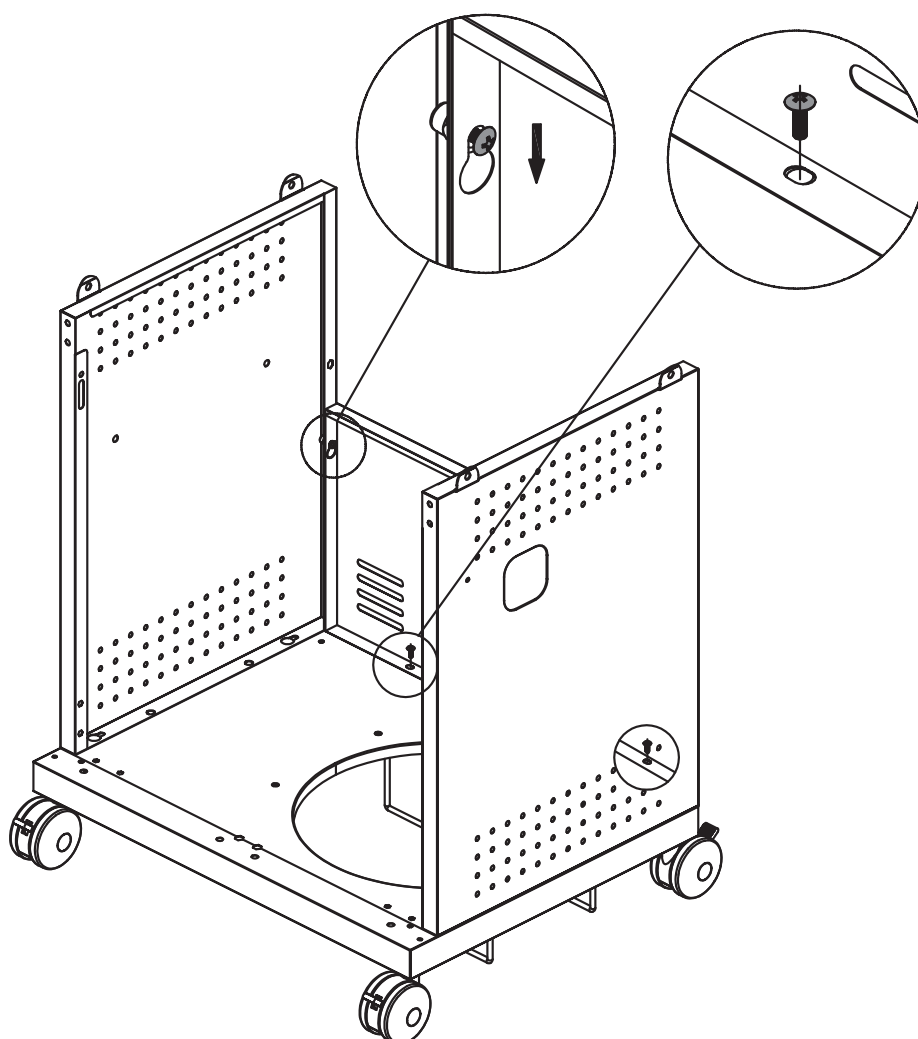
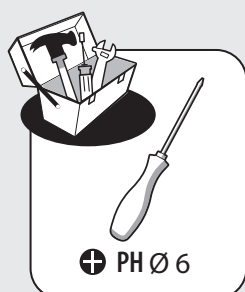
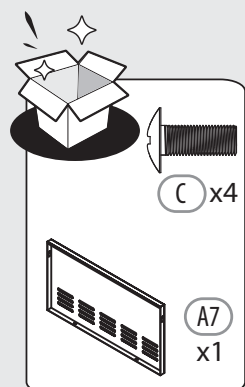




1.3



1.4





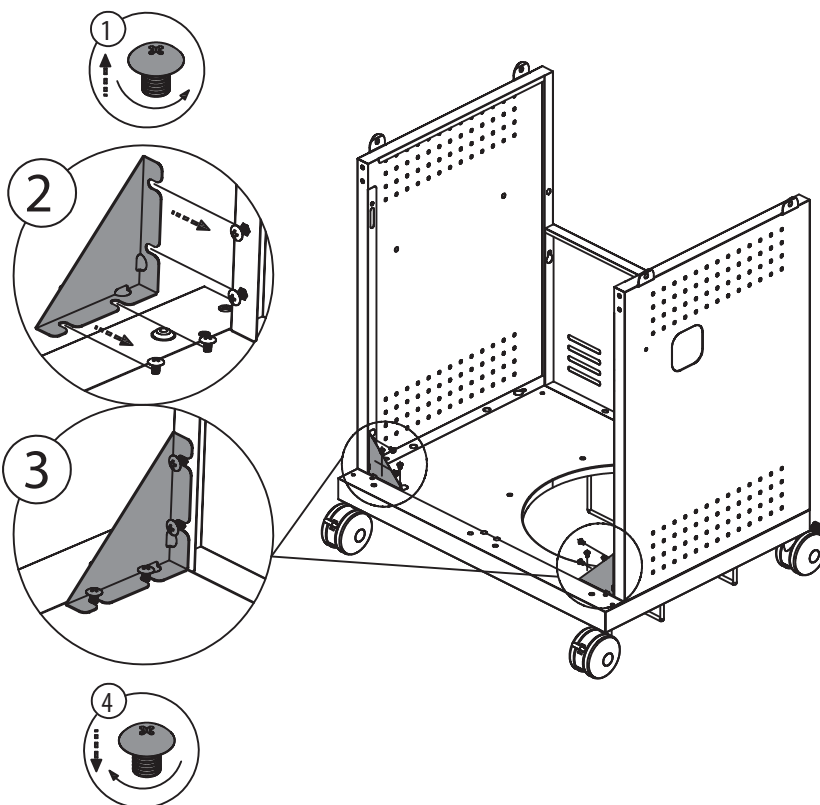
1.5



A13 x2



PH Ø 6



1.6

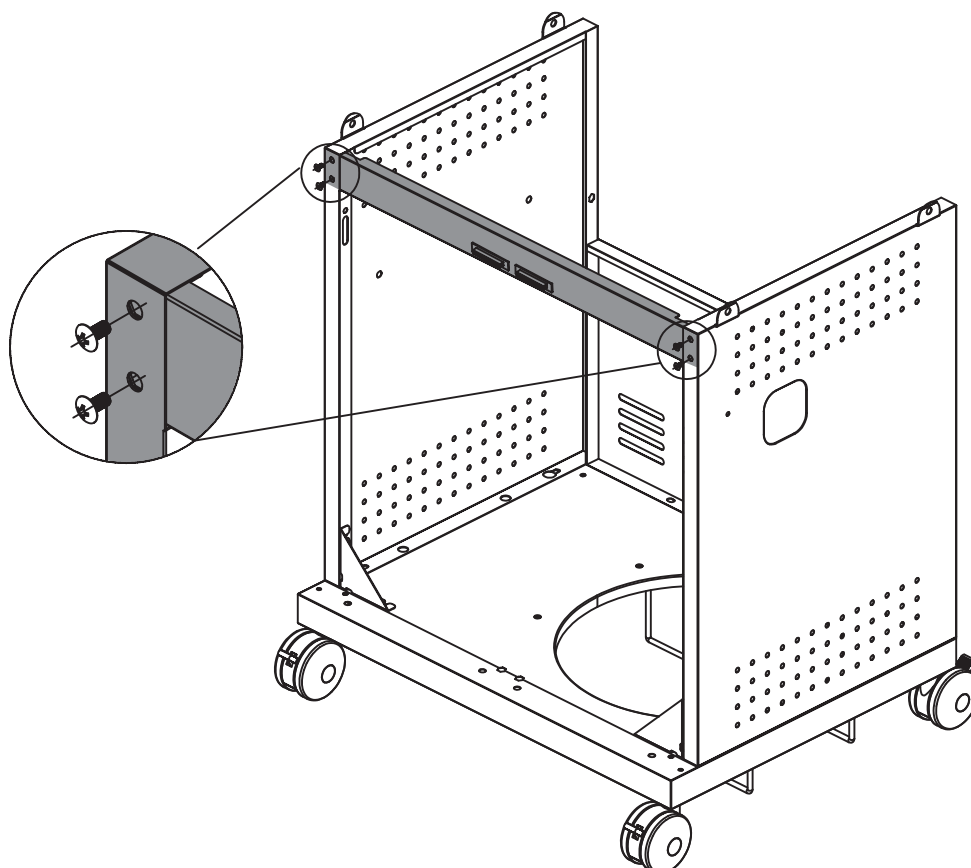


B x4

A10 x1

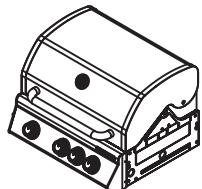


PH Ø 6





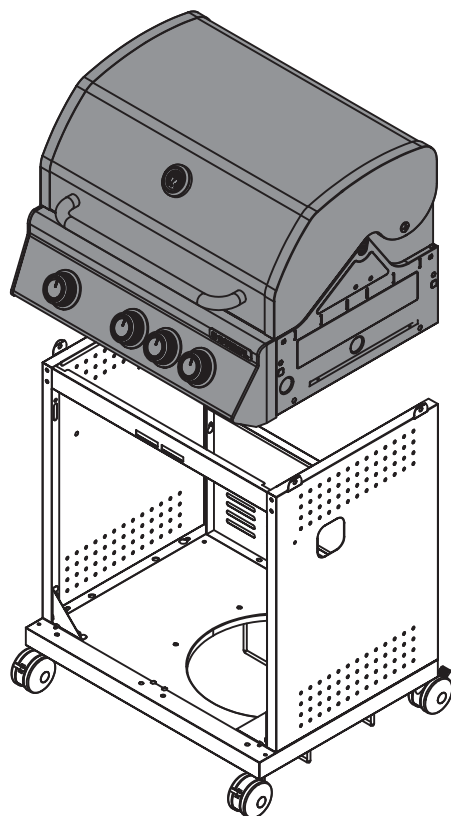
2.1



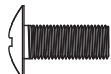
B1 x1



⊕ PH Ø 6



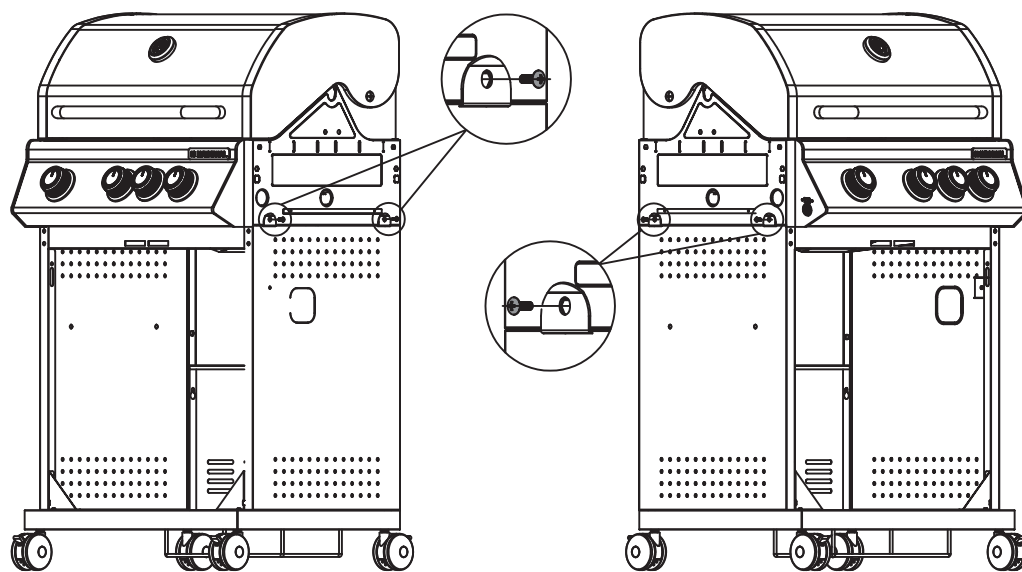
2.2



C x4

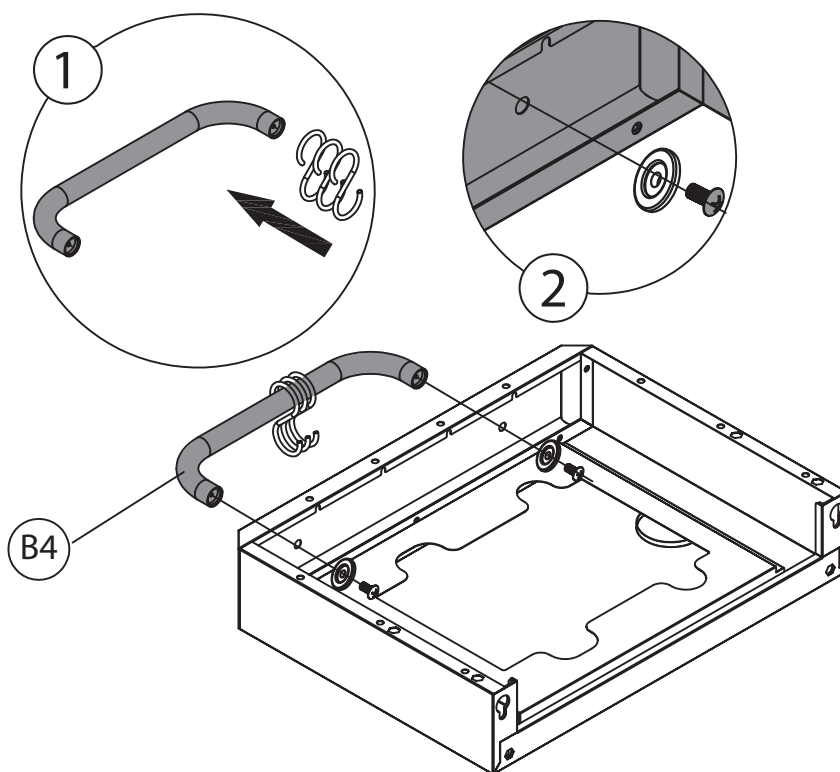
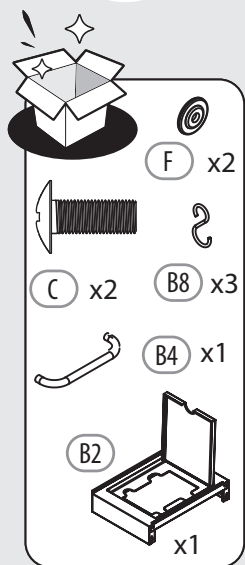


⊕ PH Ø 6

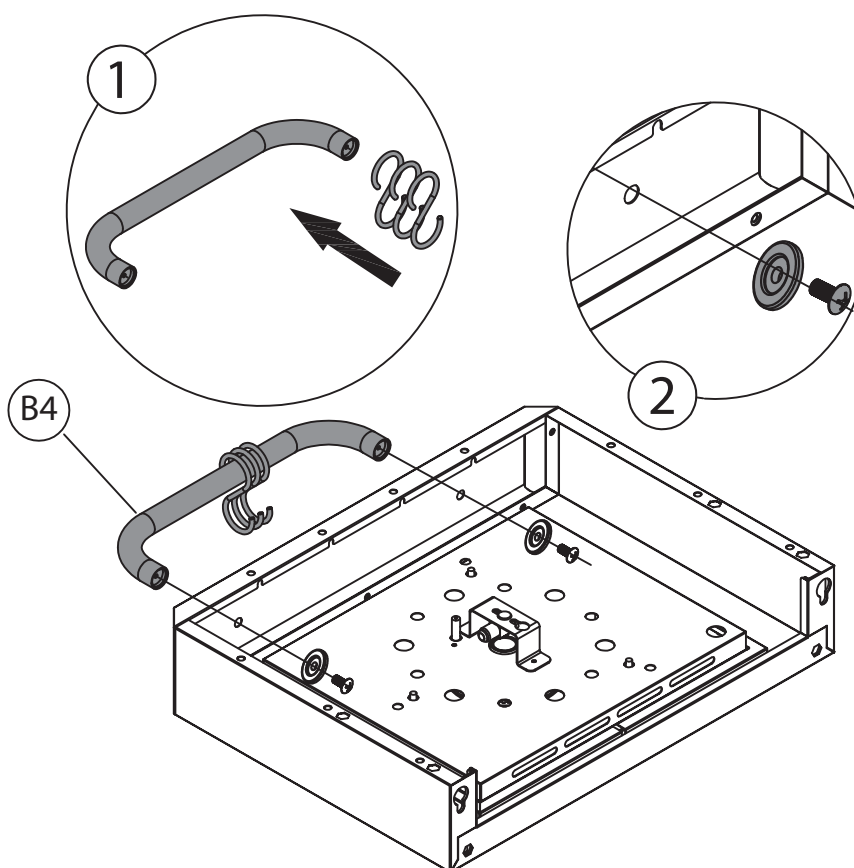
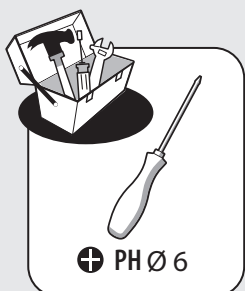
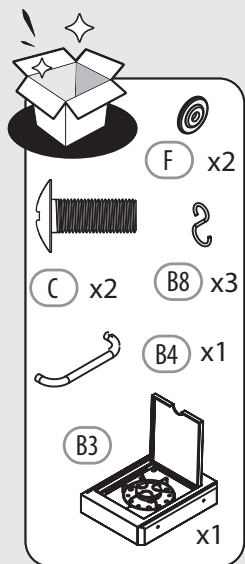




2.3

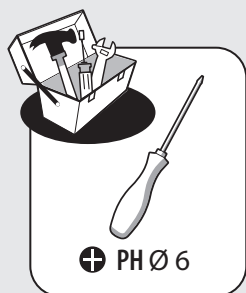


2.4

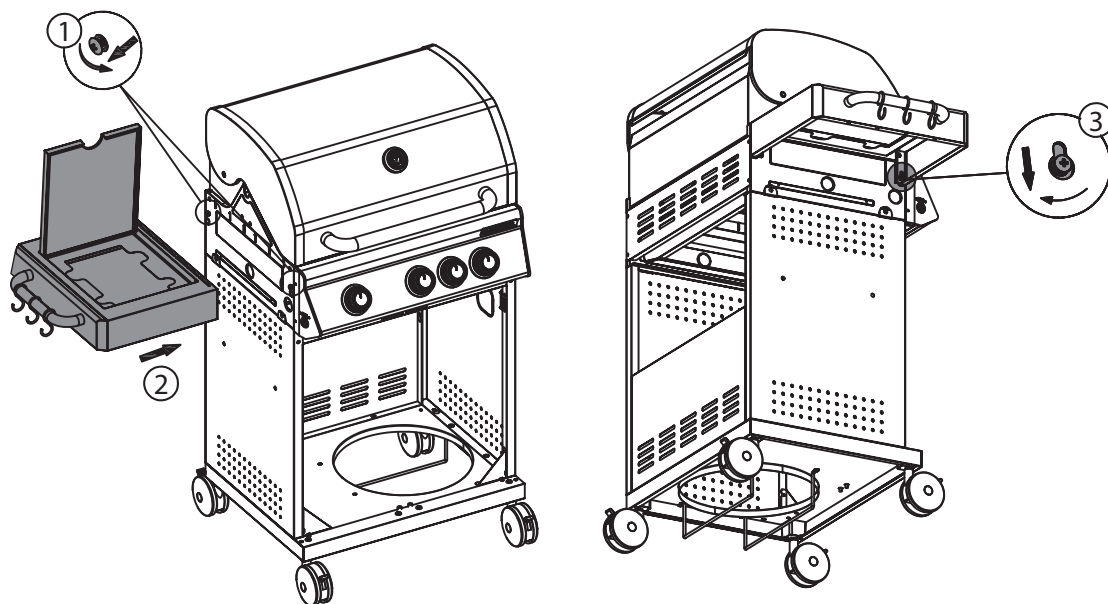




2.5



PH Ø 6



2.6



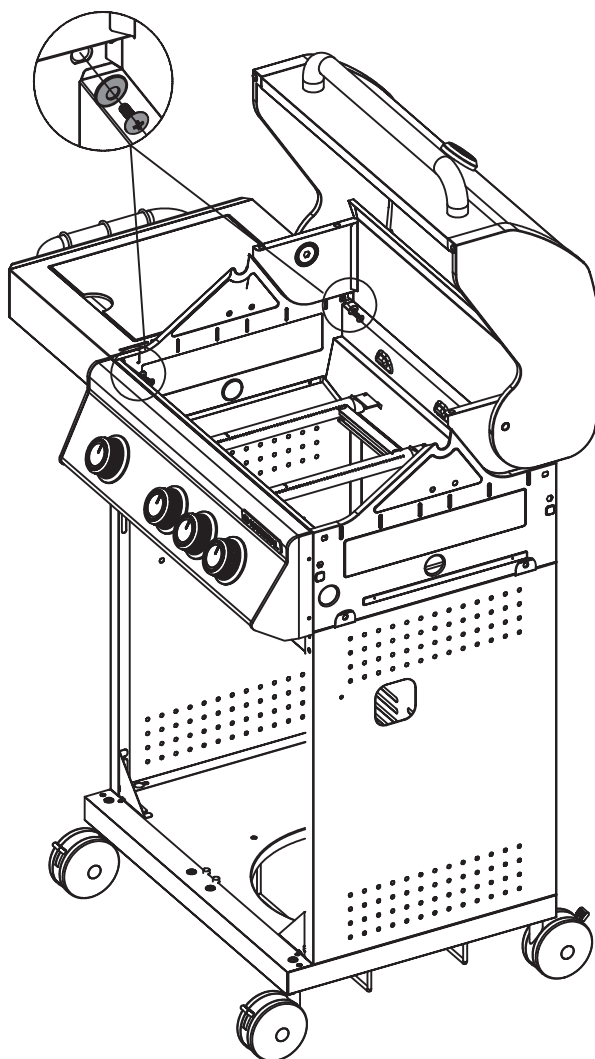
C x2



D x2



PH Ø 6





2.7



B12 x1



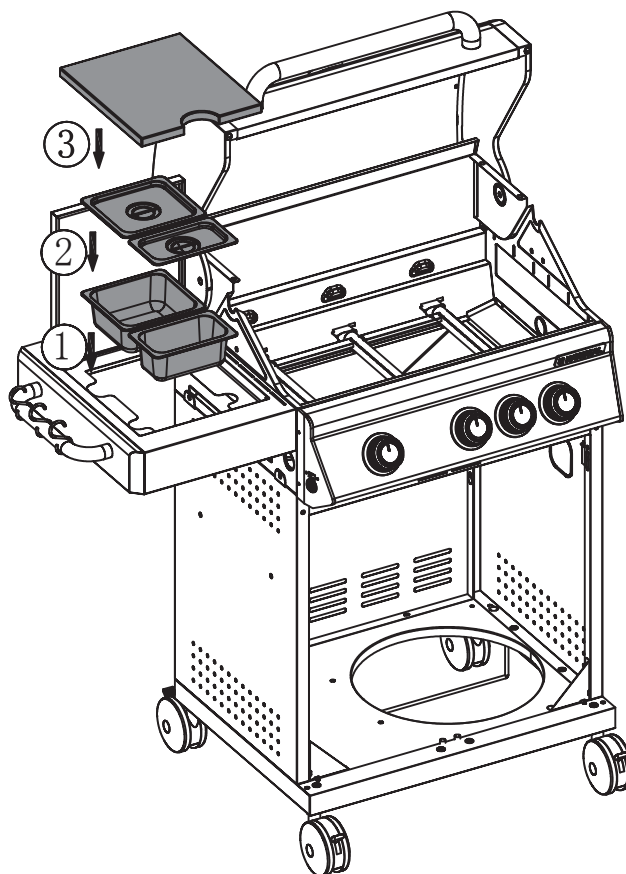
B16 x1



B20 x1



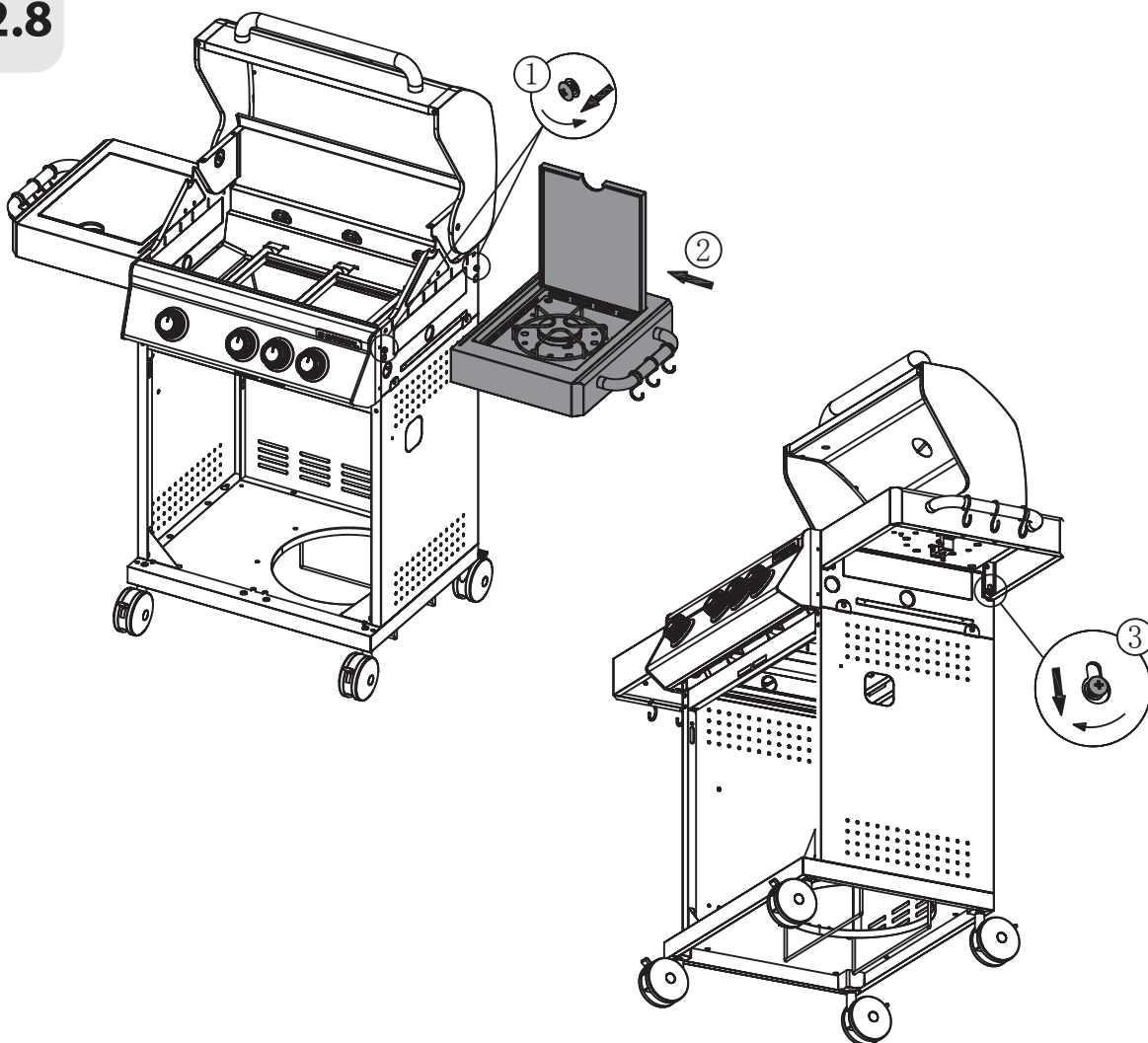
PH Ø 6



2.8



PH Ø 6





2.9



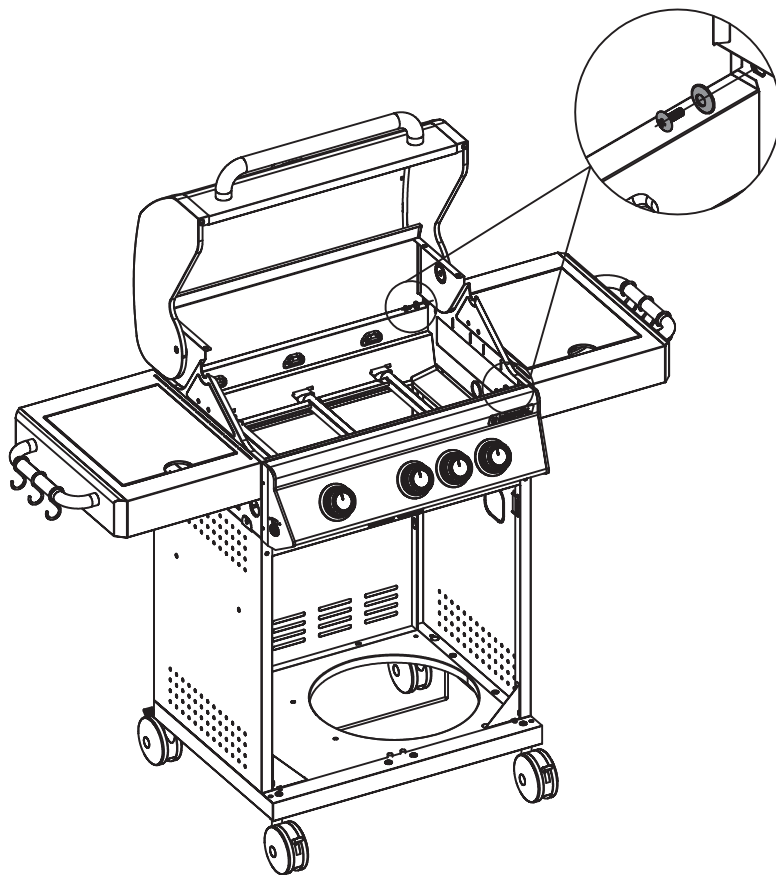
C x2



D x2



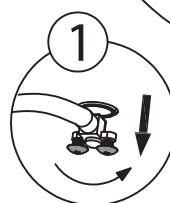
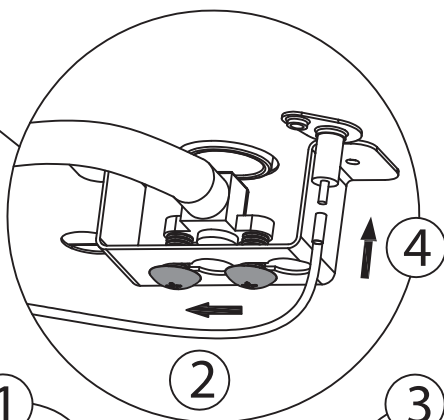
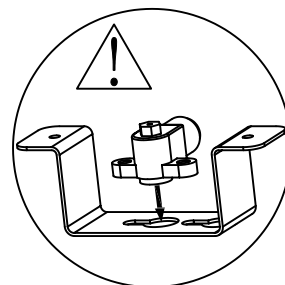
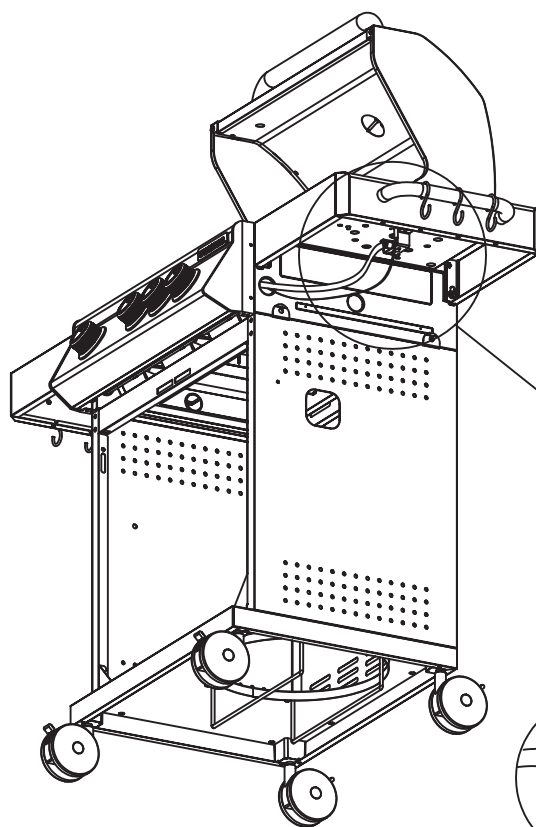
PH Ø 6



2.10

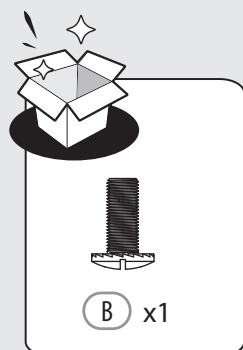
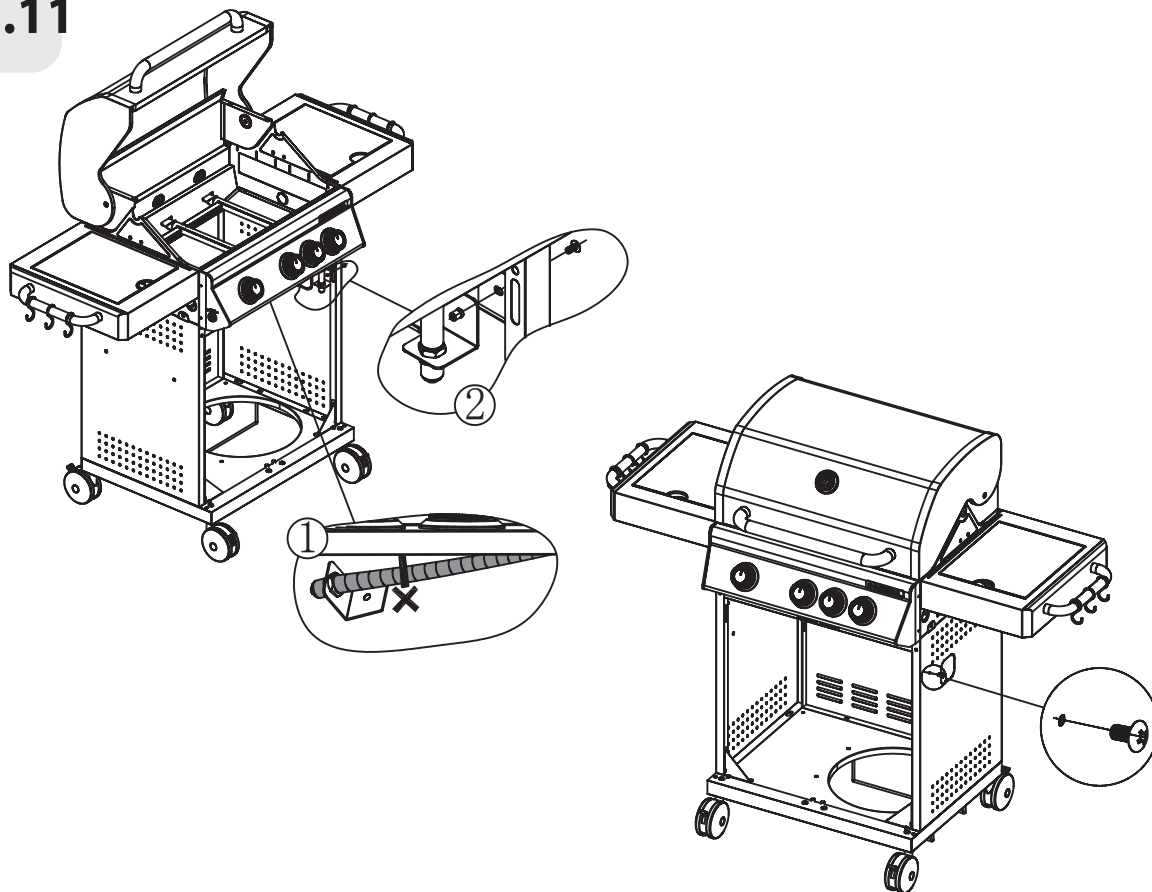


PH Ø 6

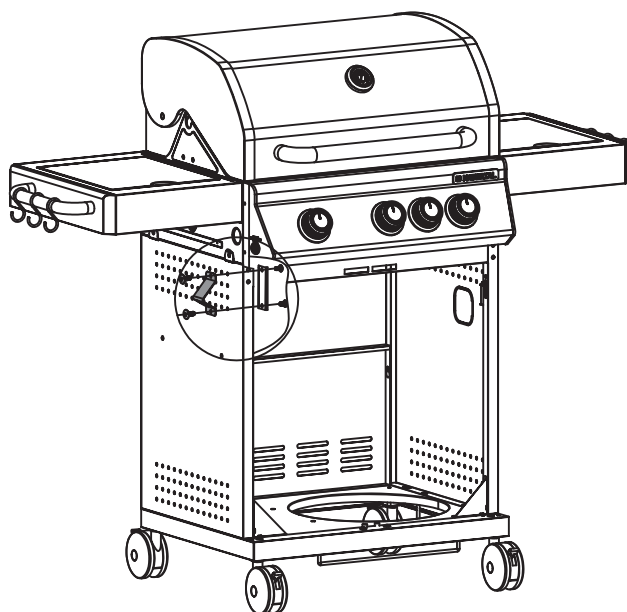
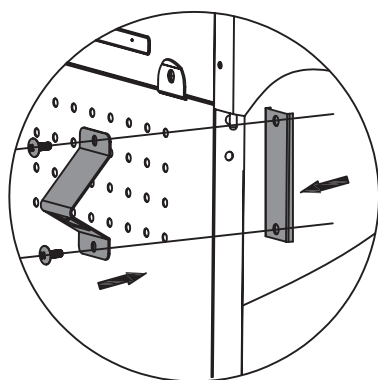
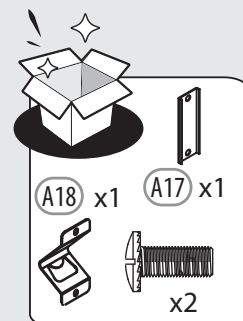




2.11



2.12





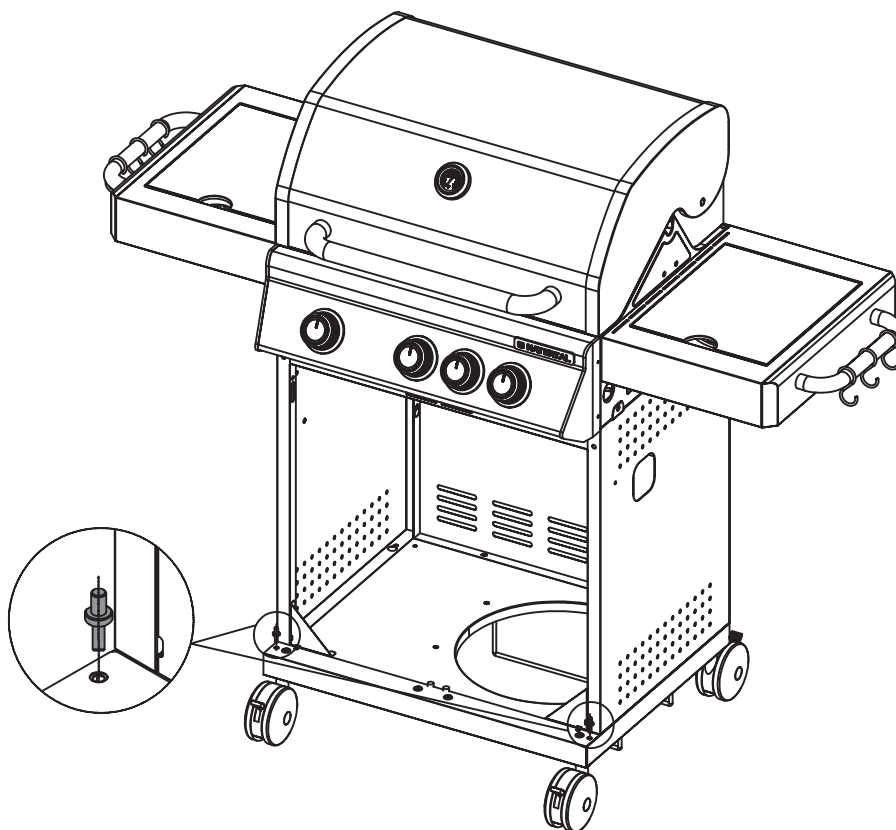
2.13



G x2



PH Ø 6



2.14



A x2



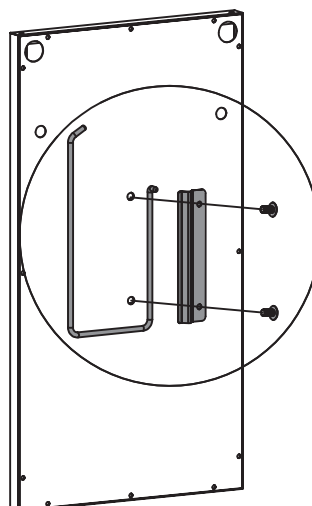
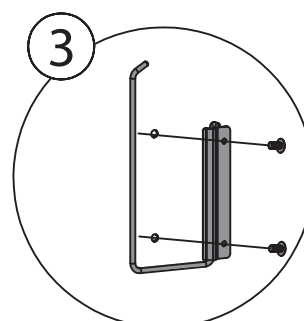
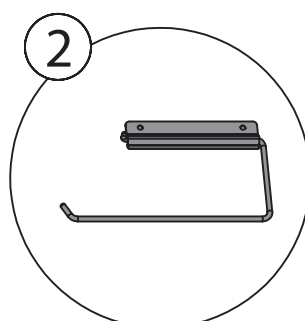
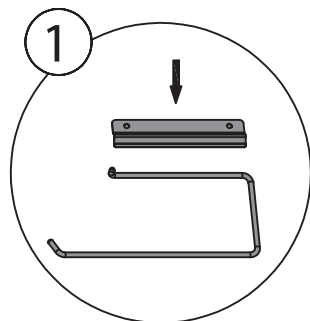
A15 x1



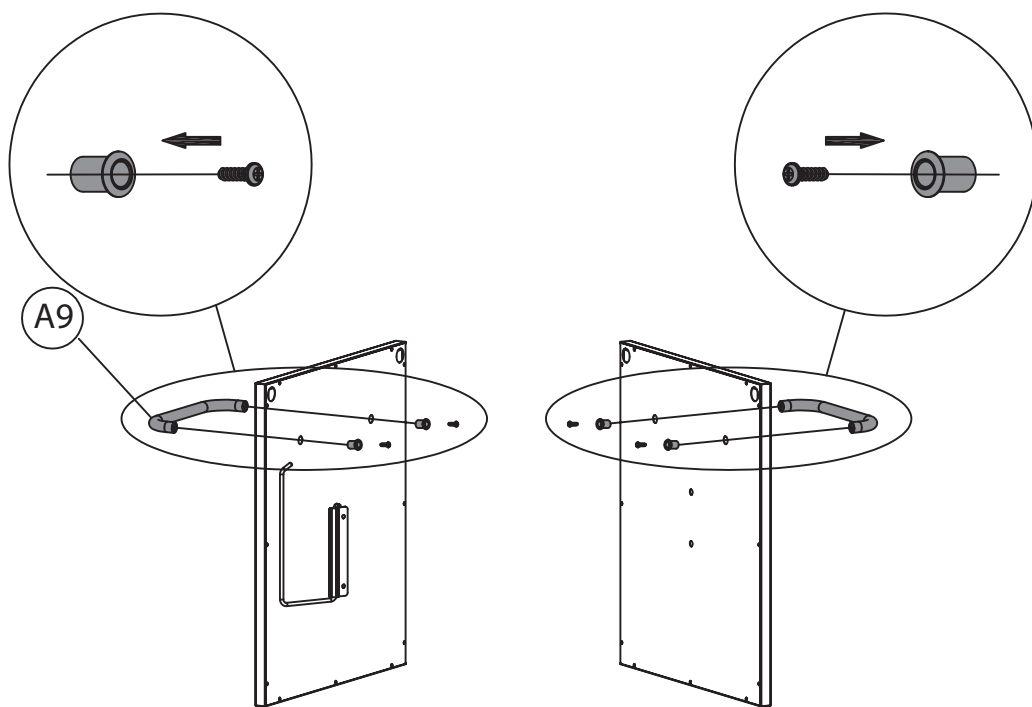
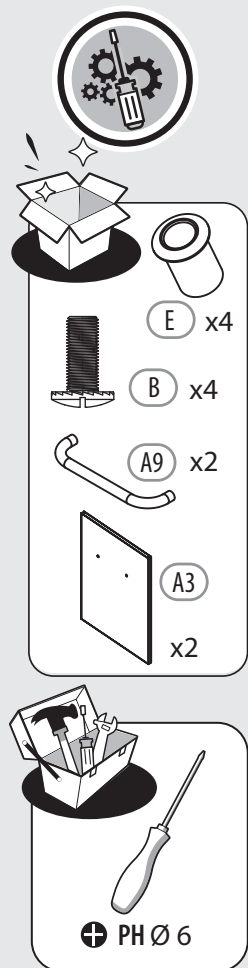
A16 x1



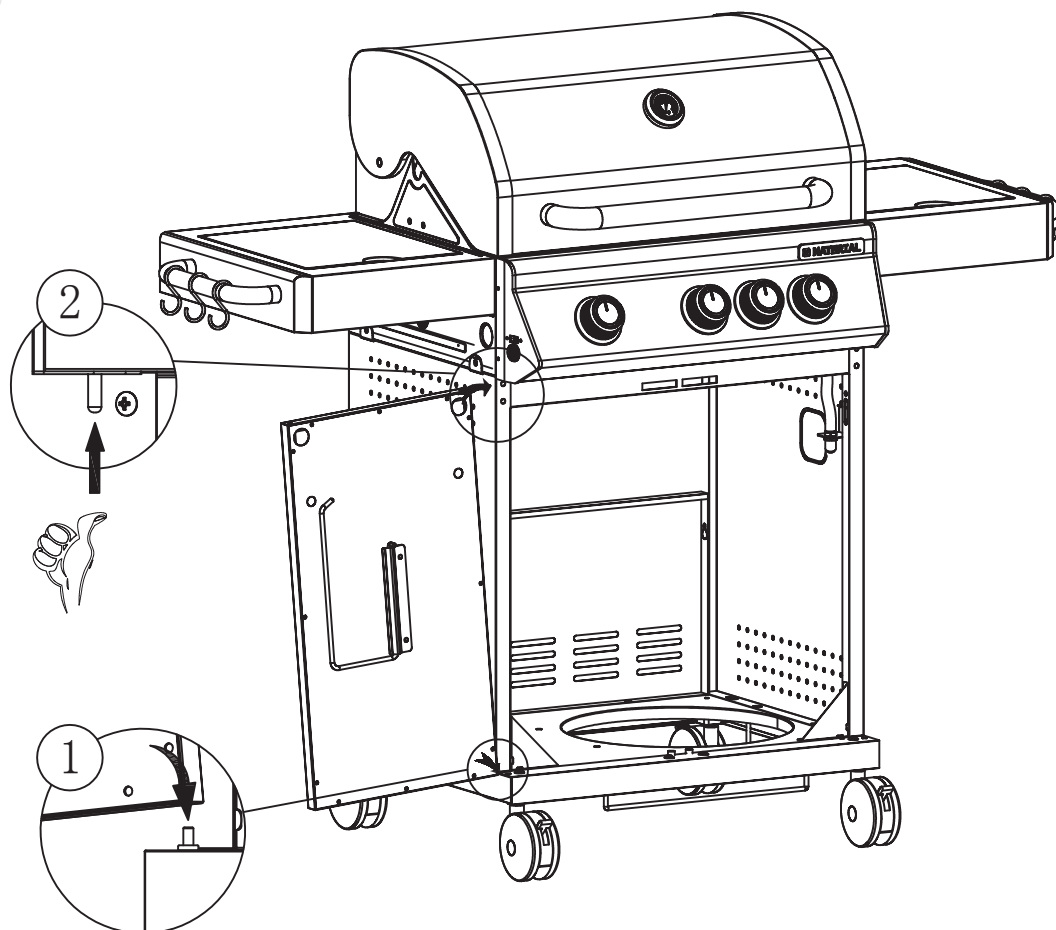
PH Ø 6



2.15

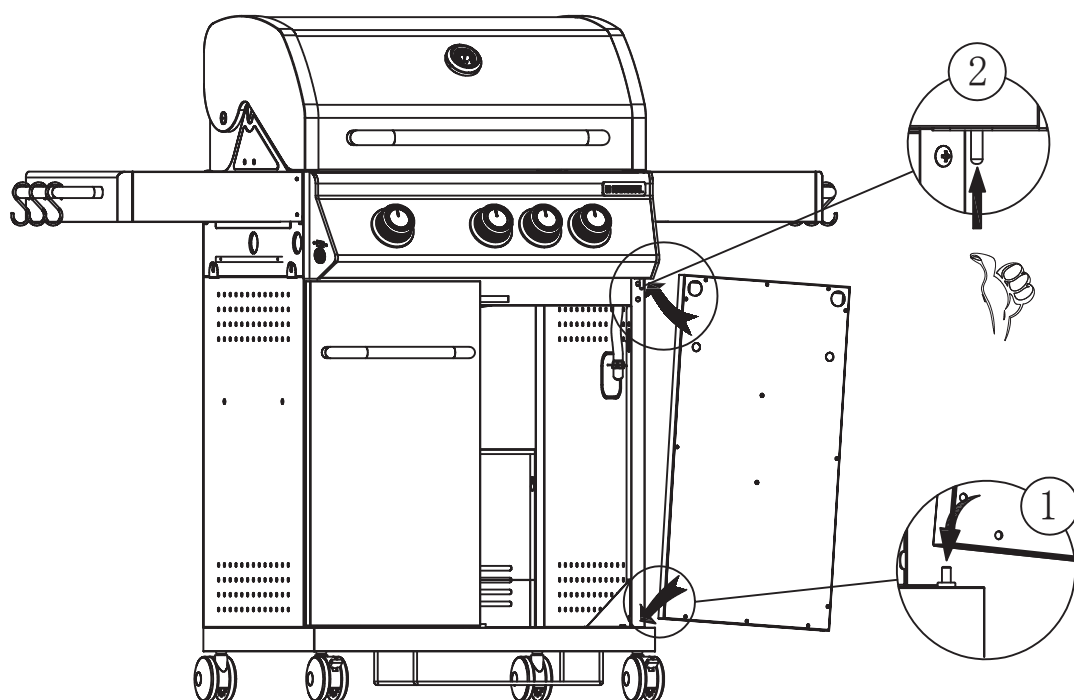


2.16

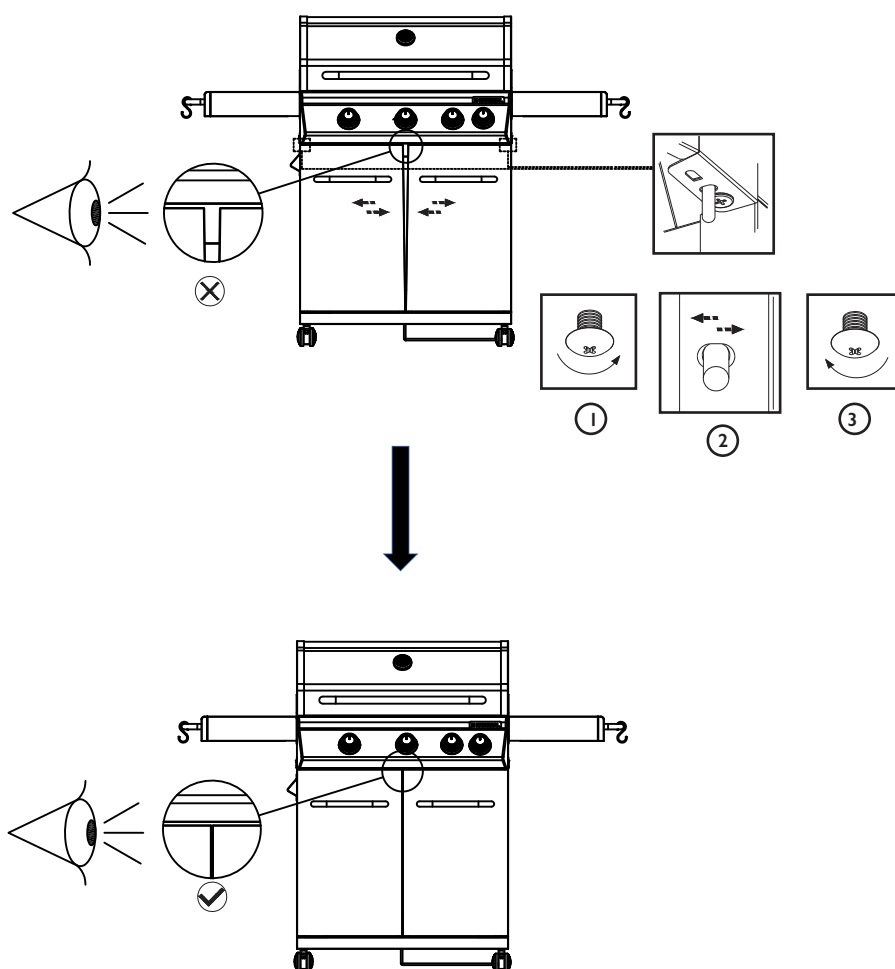




2.17



2.18



2.19



A x4



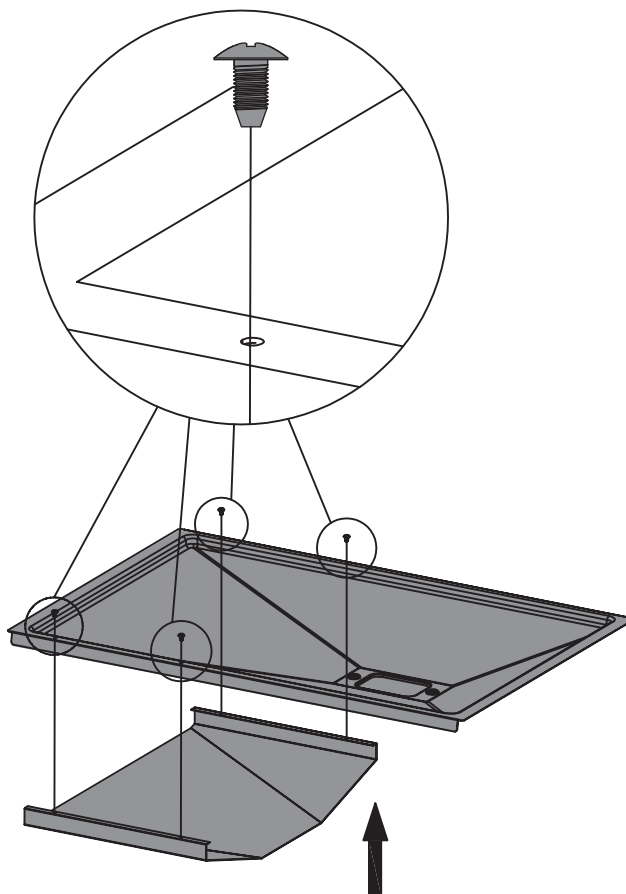
B13 x1



B17 x1



⊕ PH Ø 6



2.20



A x2



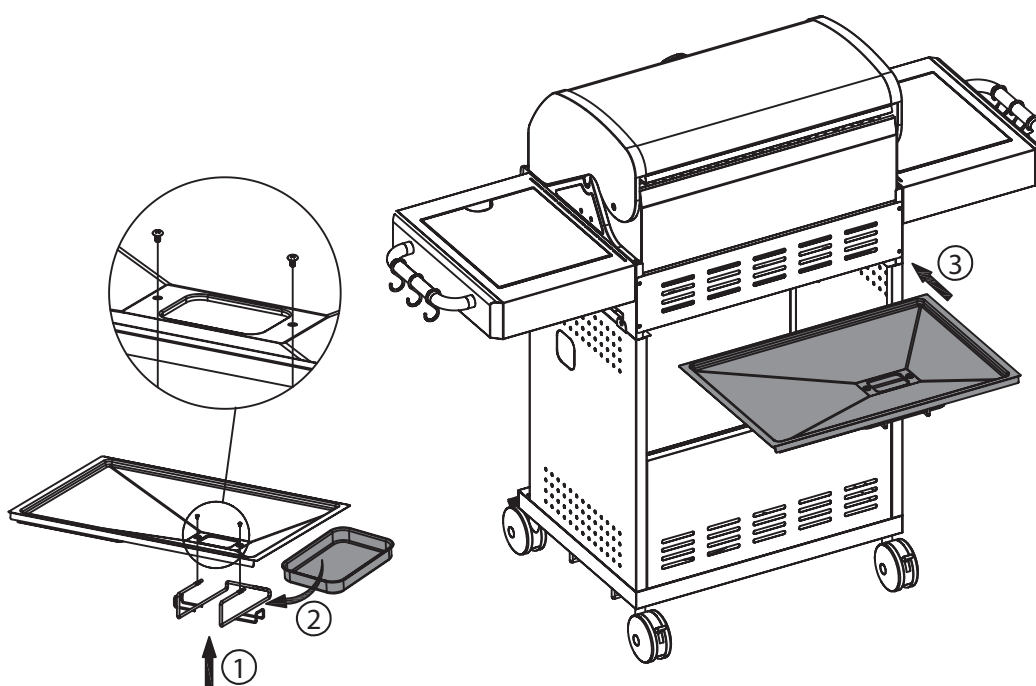
B7 x1



B22 x1



⊕ PH Ø 6





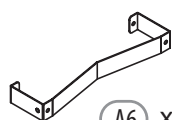
2.21



C x2



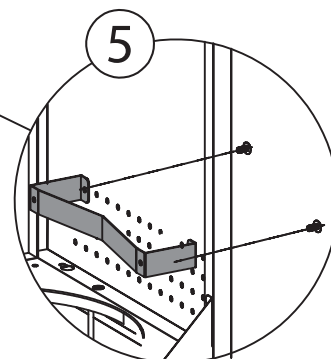
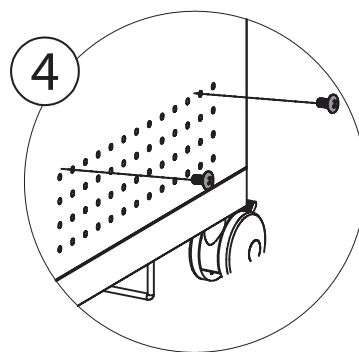
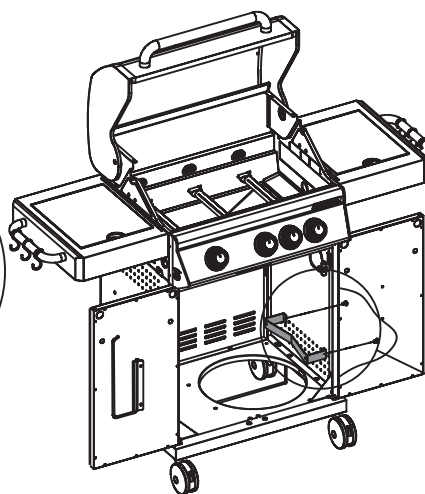
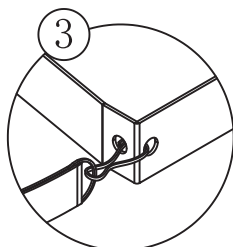
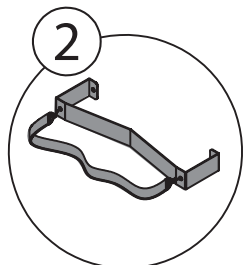
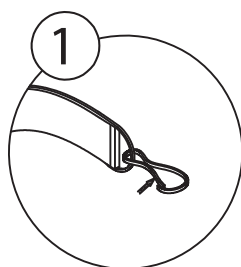
A5 x1



A6 x1



⊕ PH Ø 6



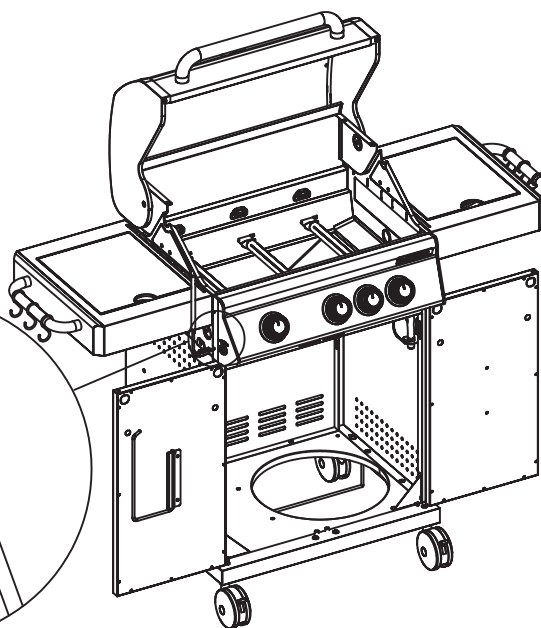
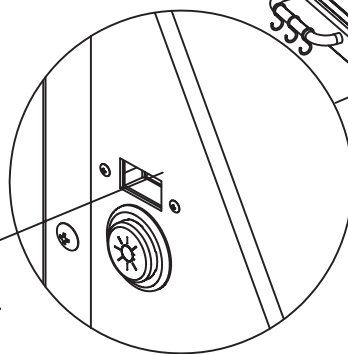
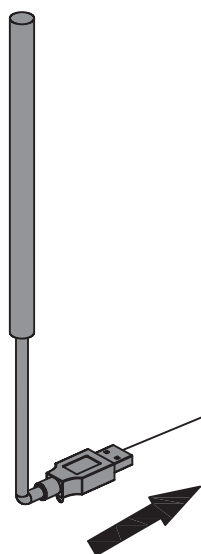
2.22



B15
x1



⊕ PH Ø 6





2.23



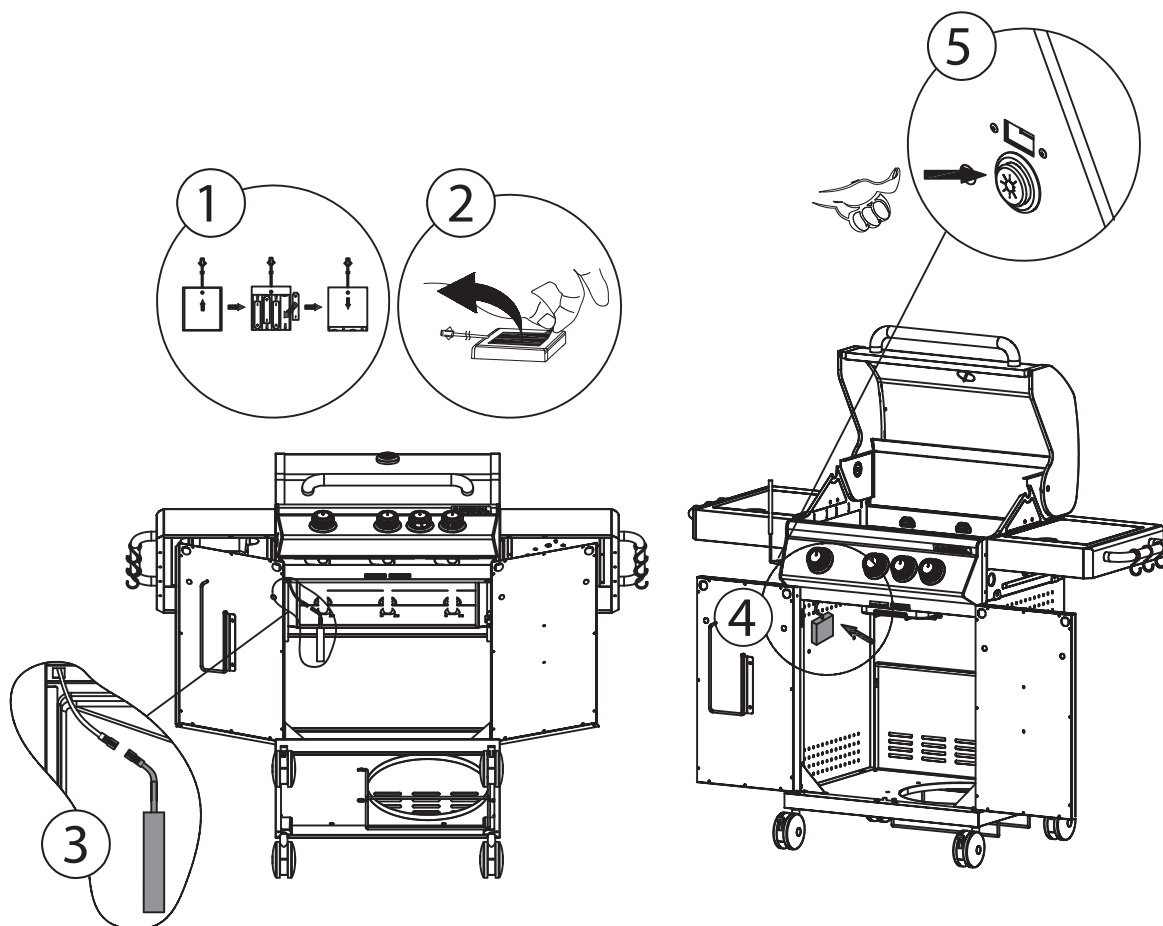
A11
x1



PH Ø 6



AA
x4



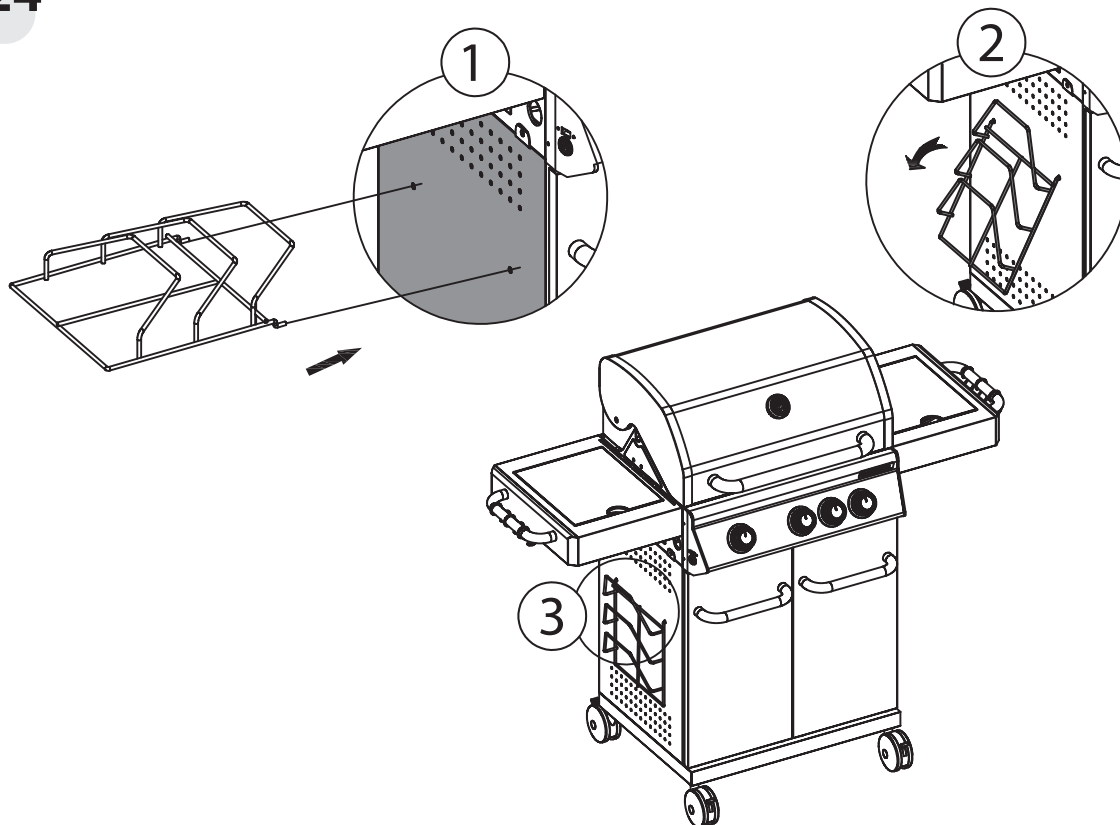
2.24

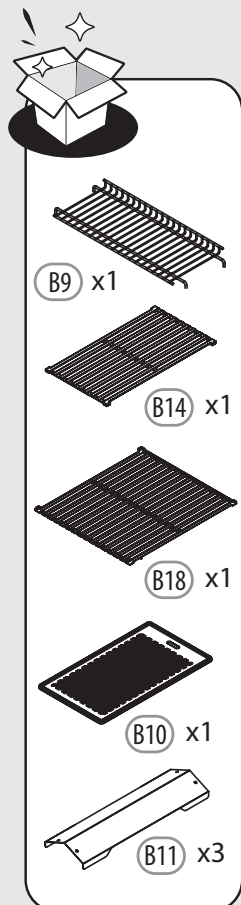
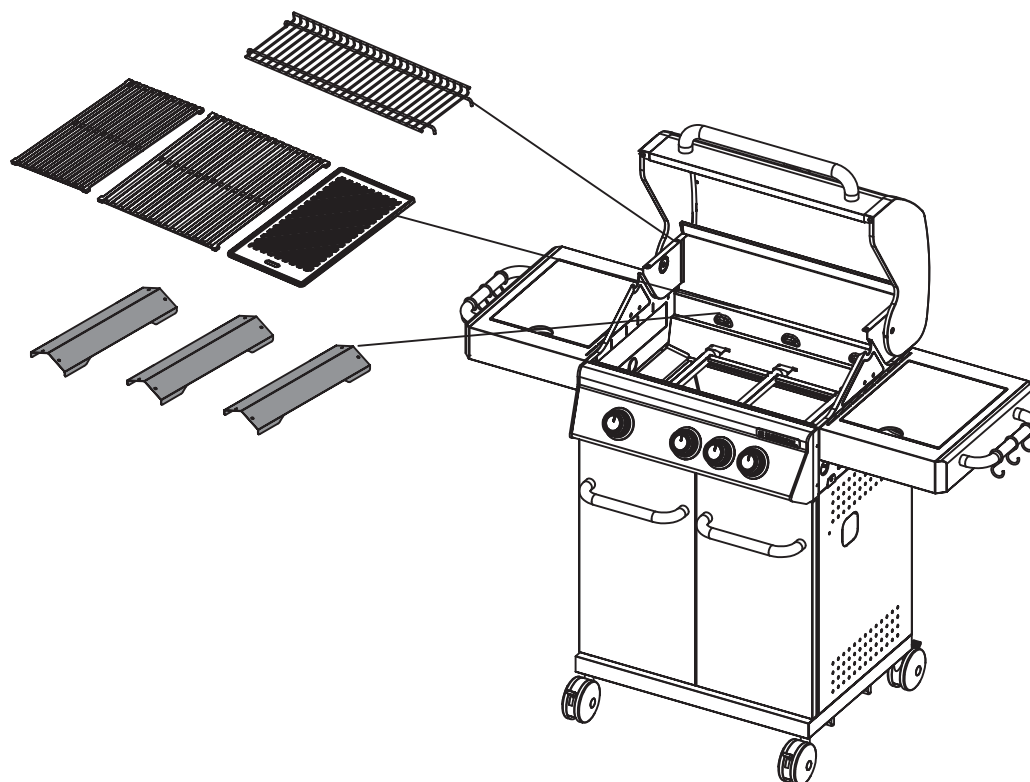
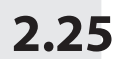


A14
x1

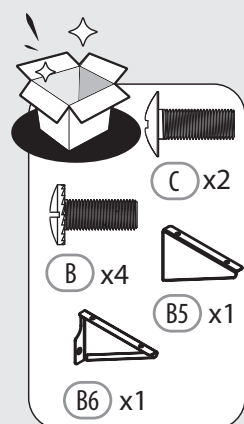
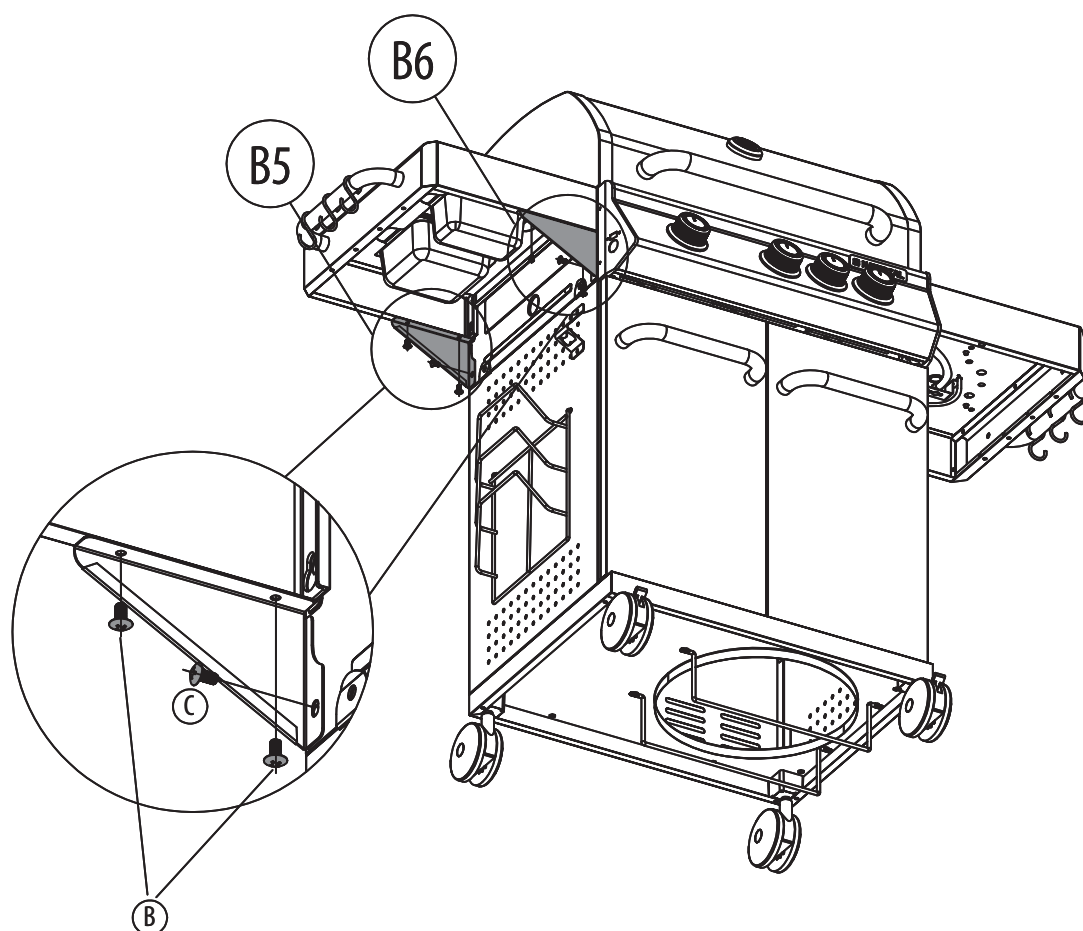


PH Ø 6



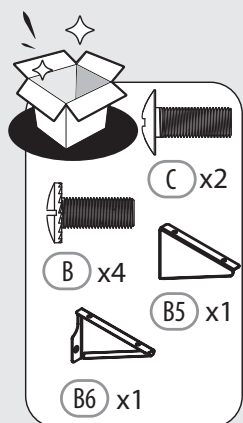


2.26

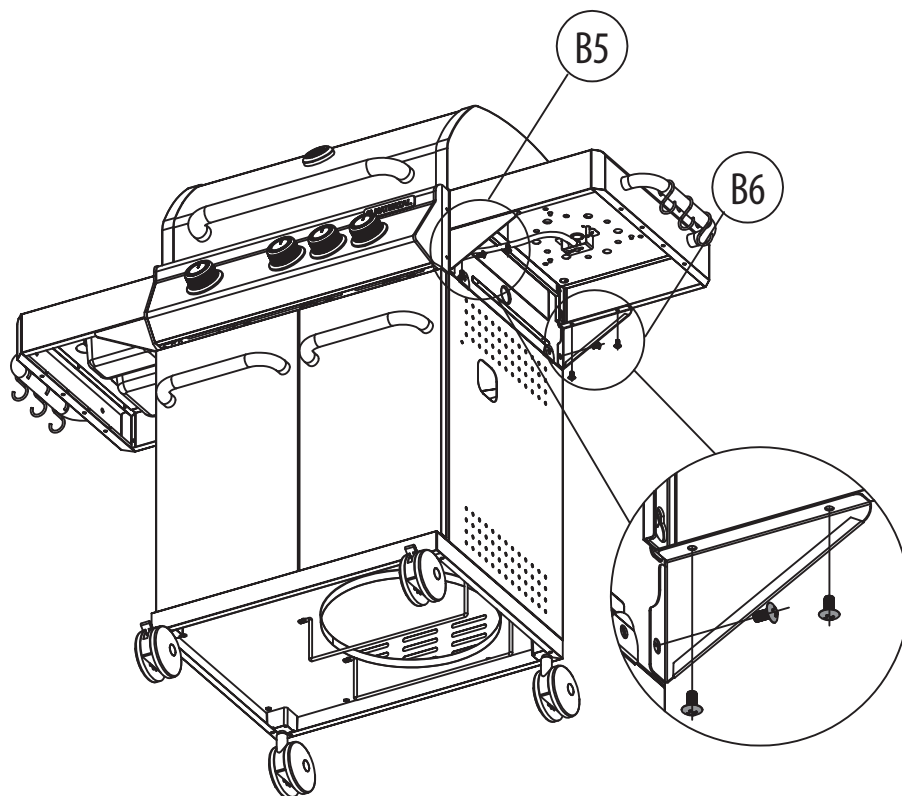




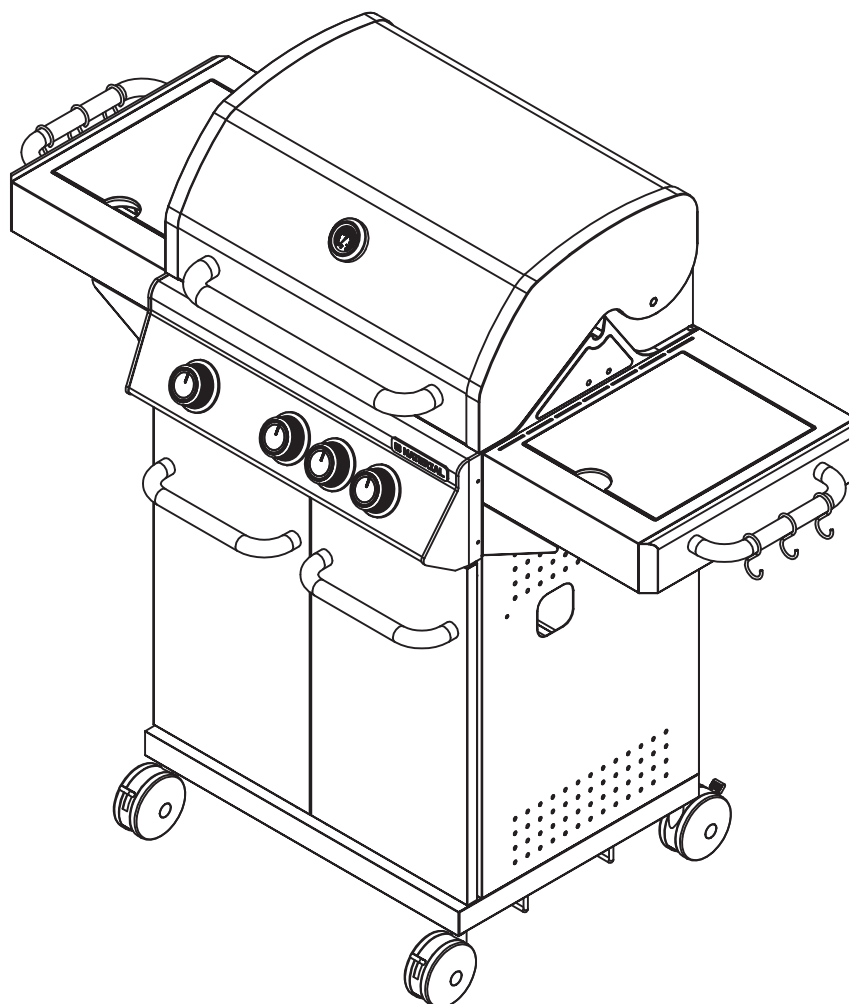
2.27



⊕ PH Ø 6

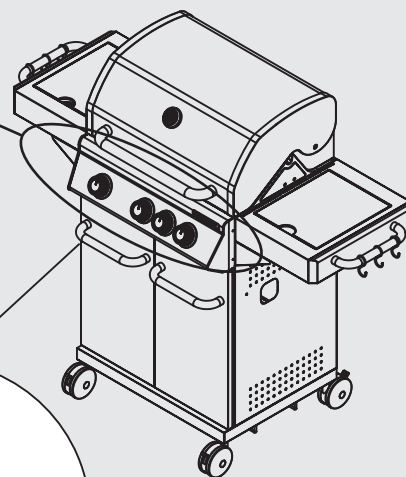
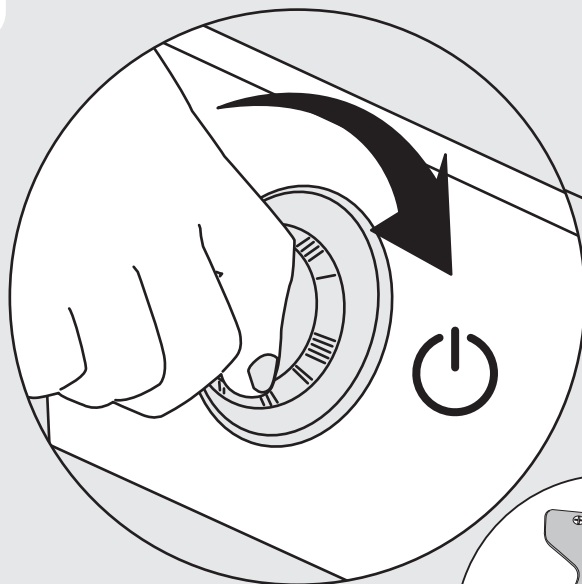
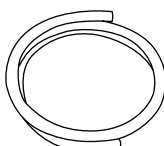
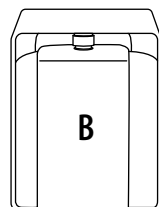
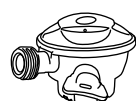
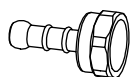
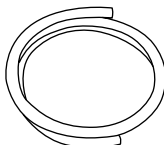
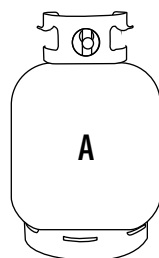
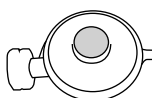
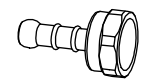


2.28

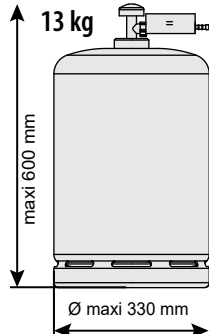
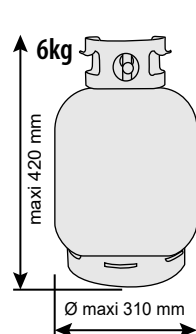




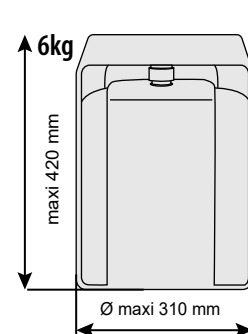
1



A 6kg / 13kg

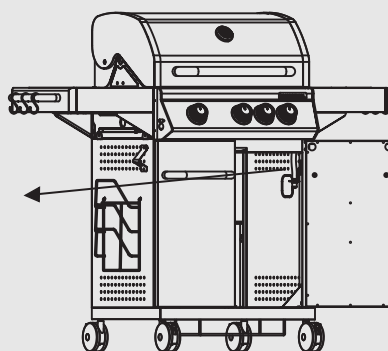
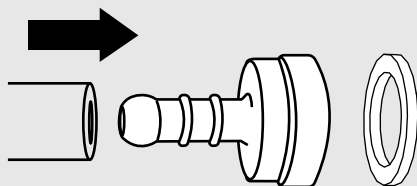


B 6kg



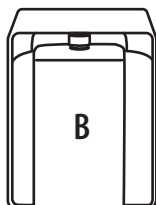
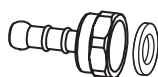
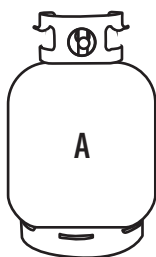
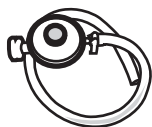
2

A + B



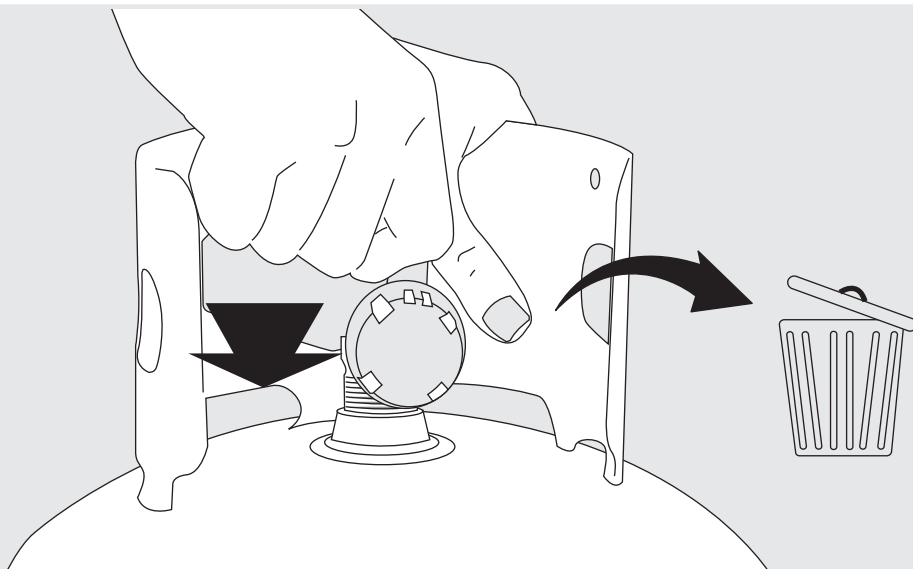
+



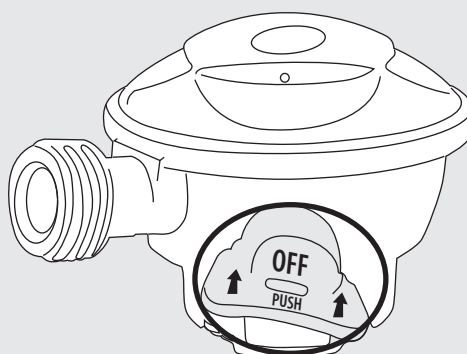


3

A

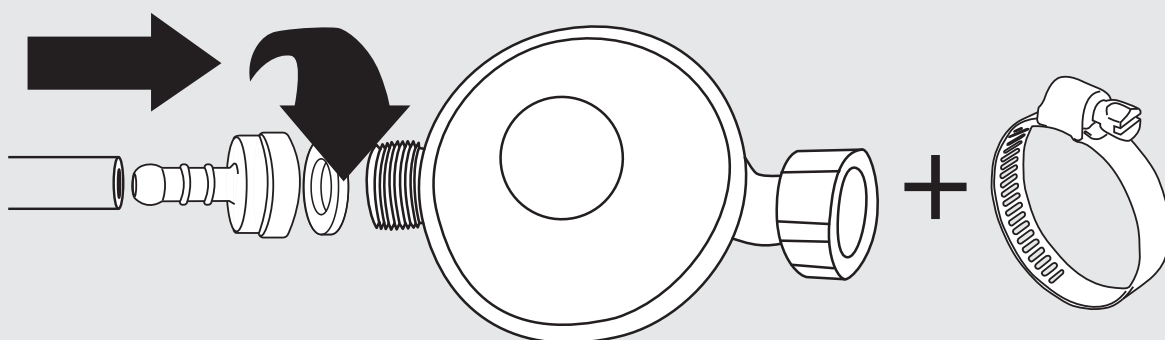


B

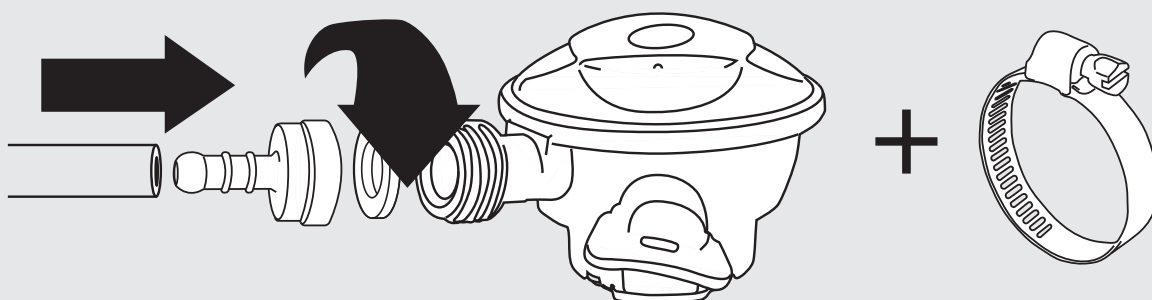


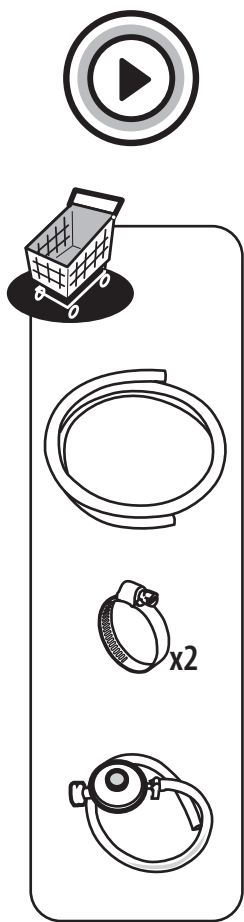
4

A

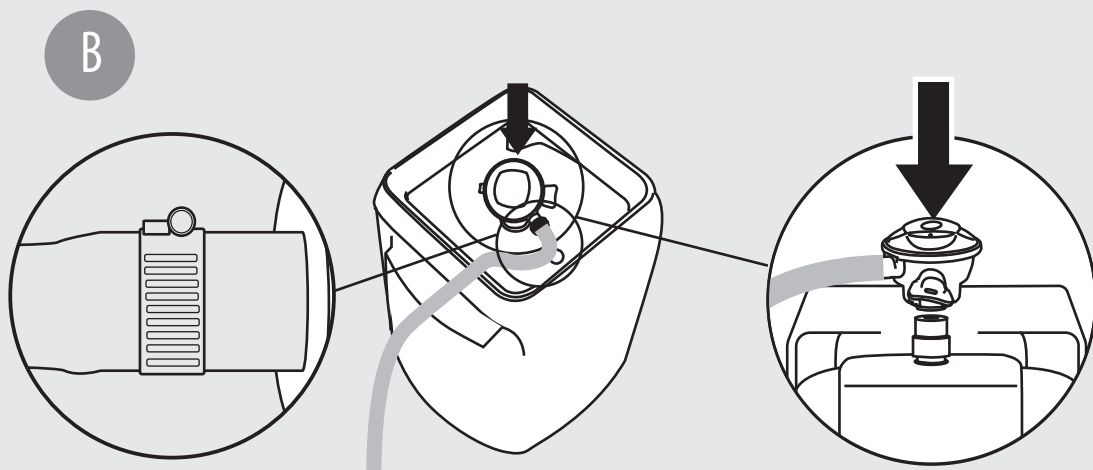
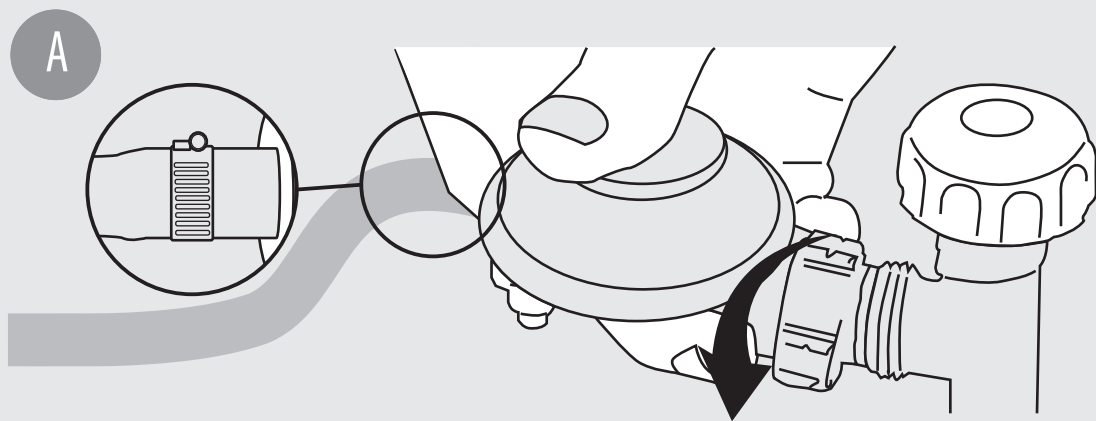


B

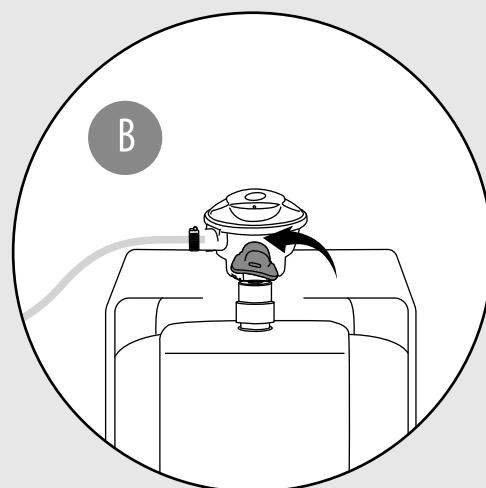
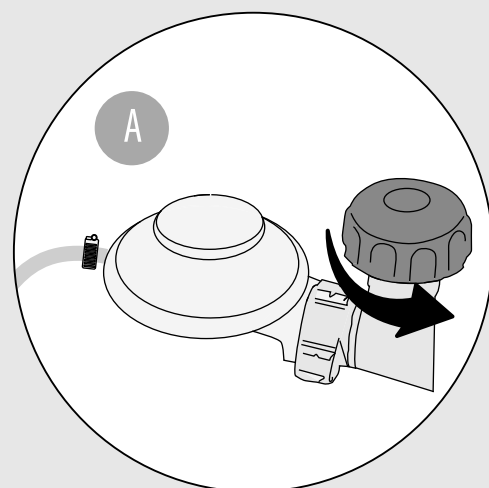




5



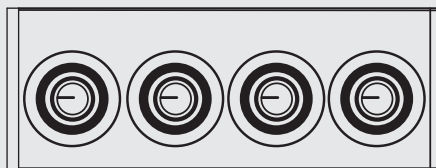
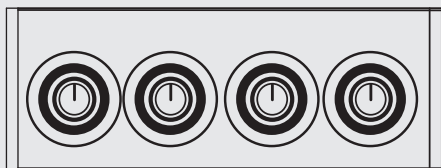
6





7

1



2



3



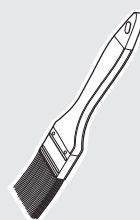
50 %

+

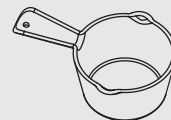


50 %

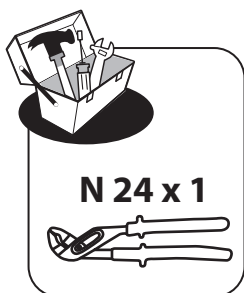
+



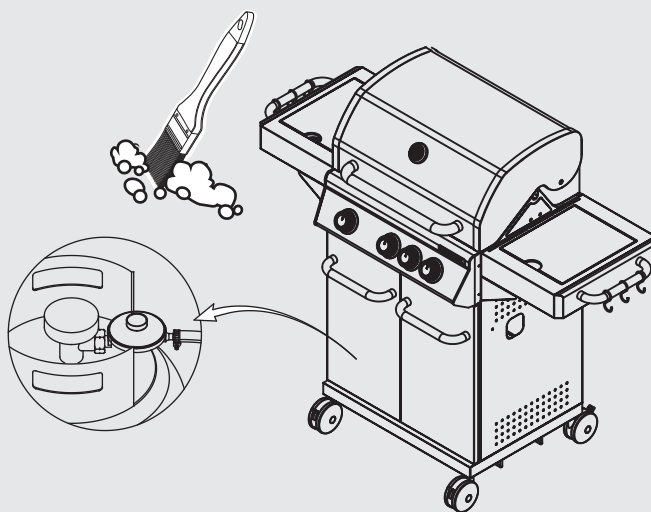
+



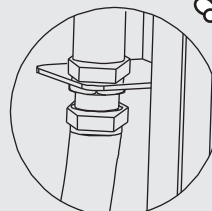
8



4

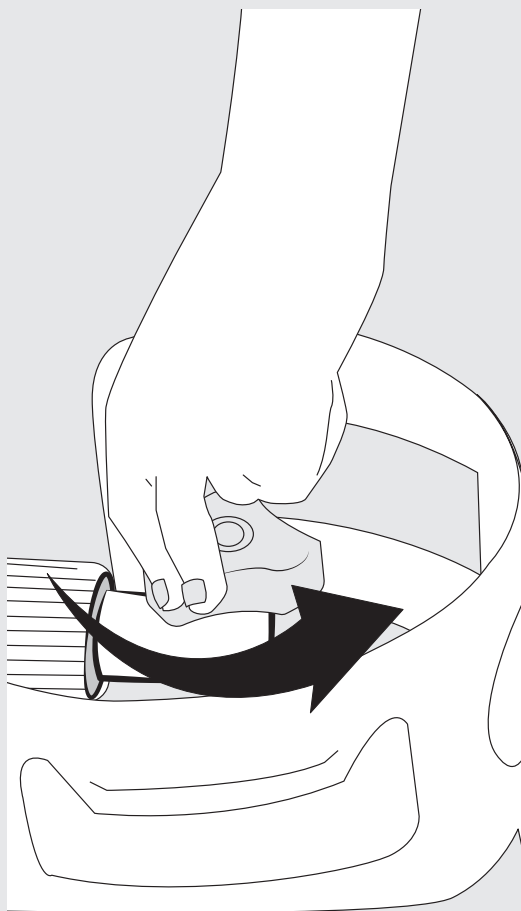


5

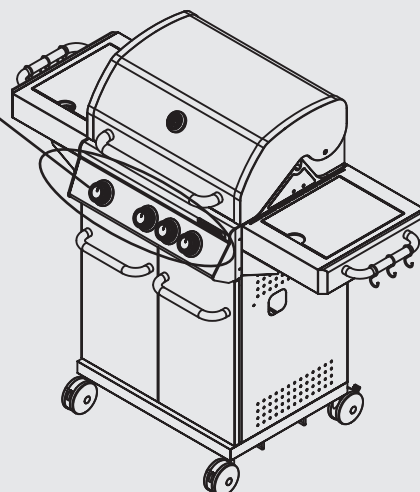




9

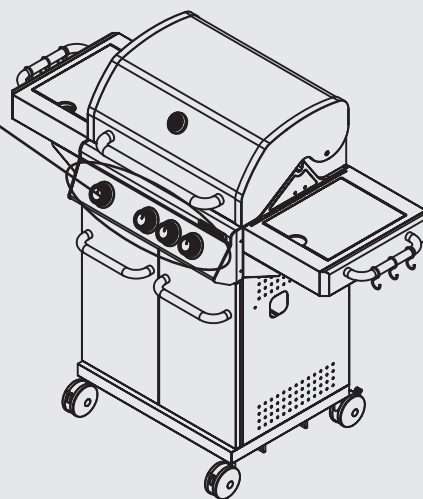


10





11

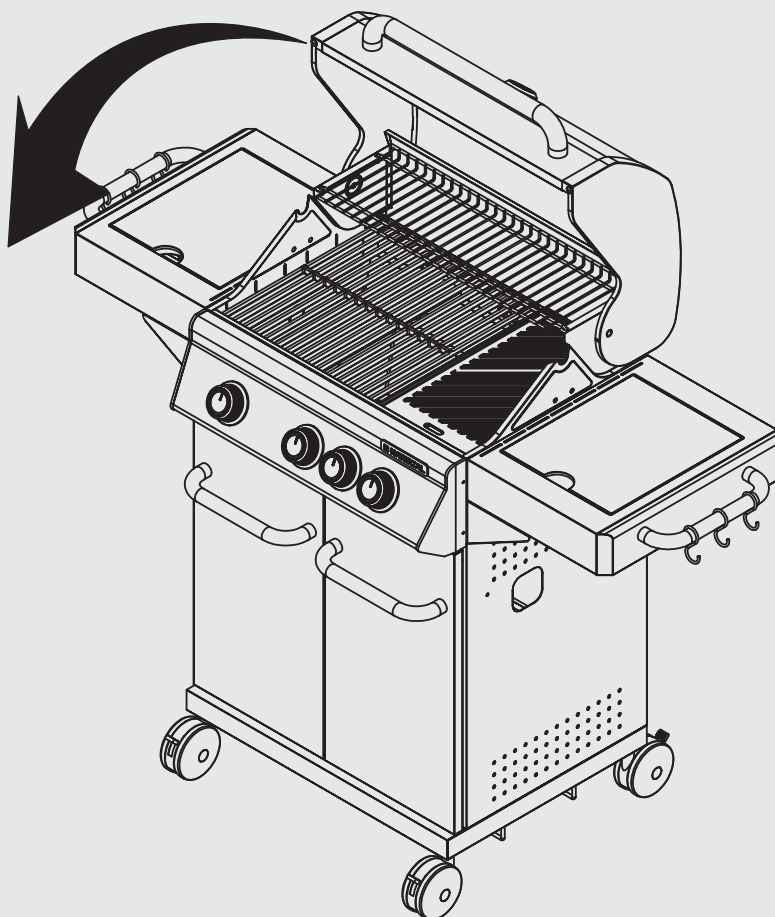


12



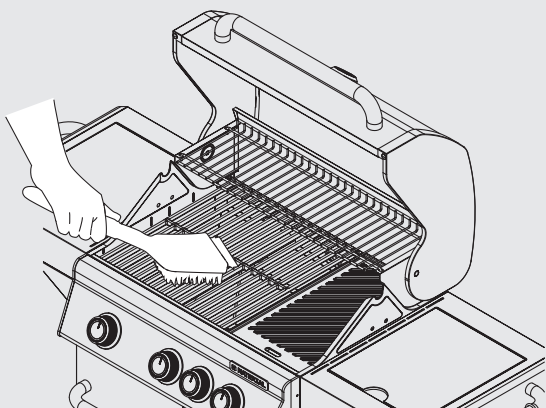


13

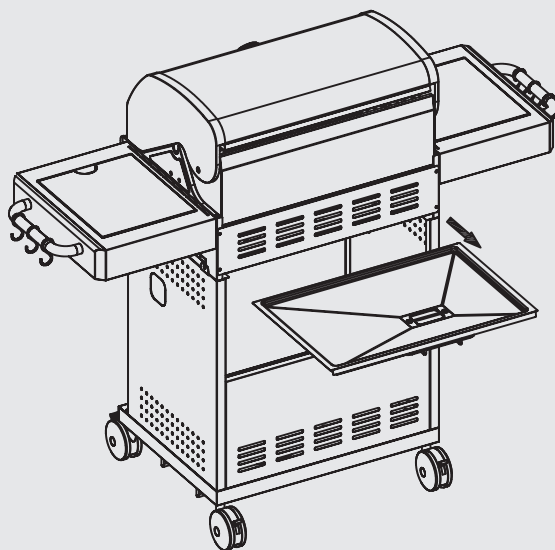




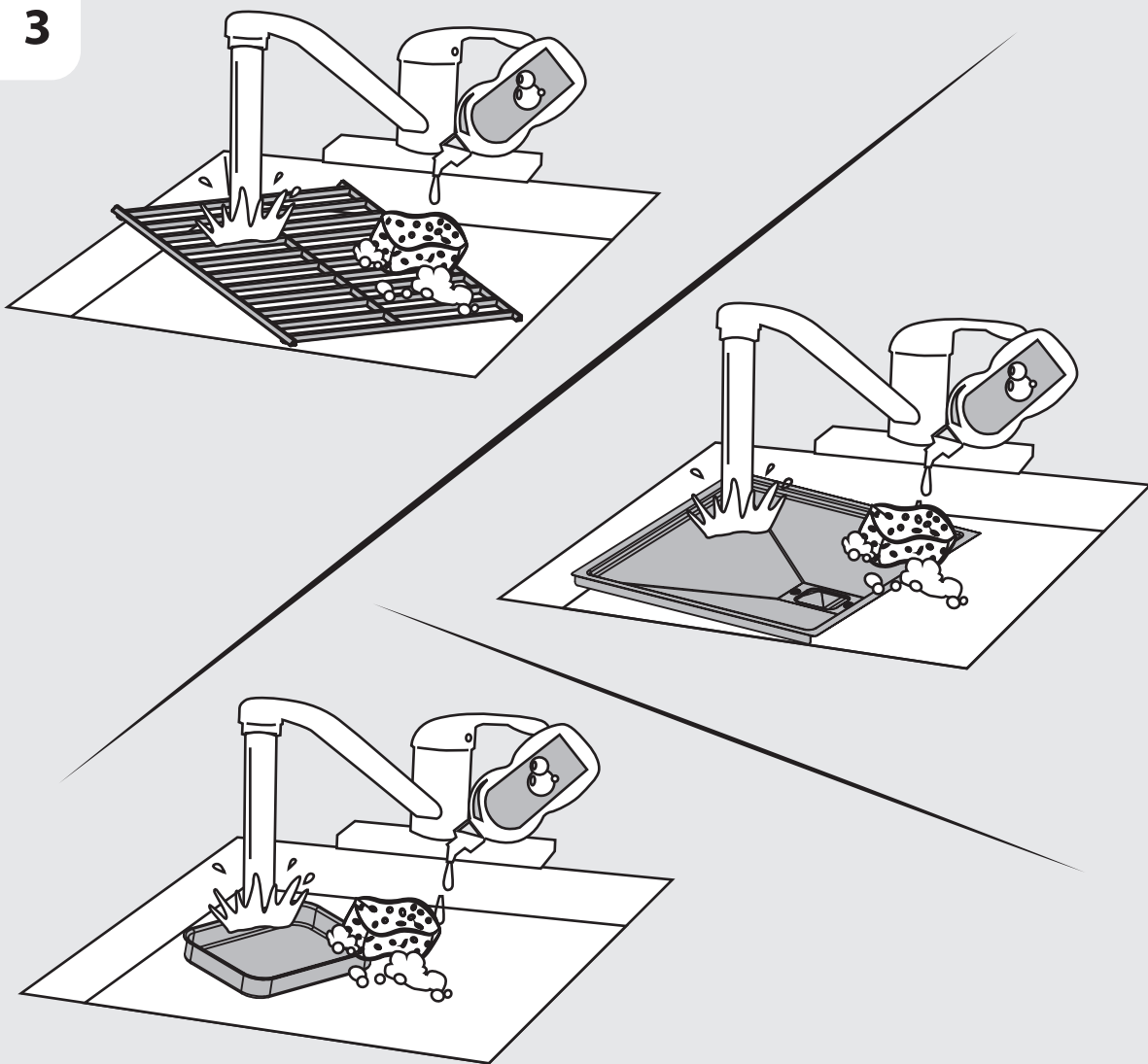
1



2



3

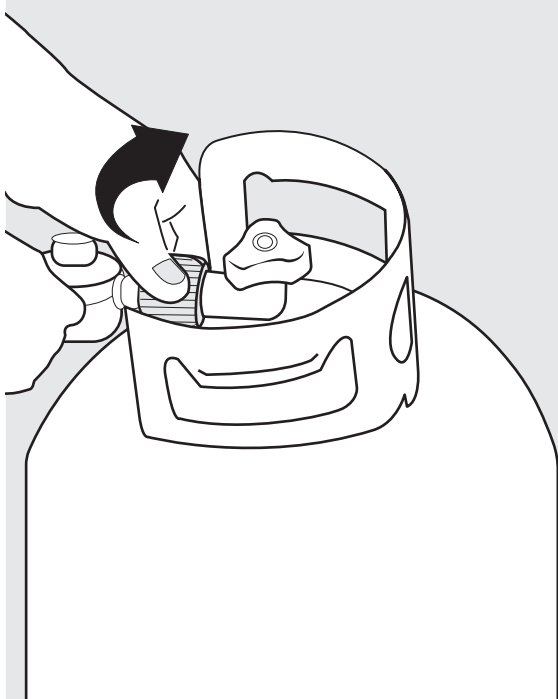




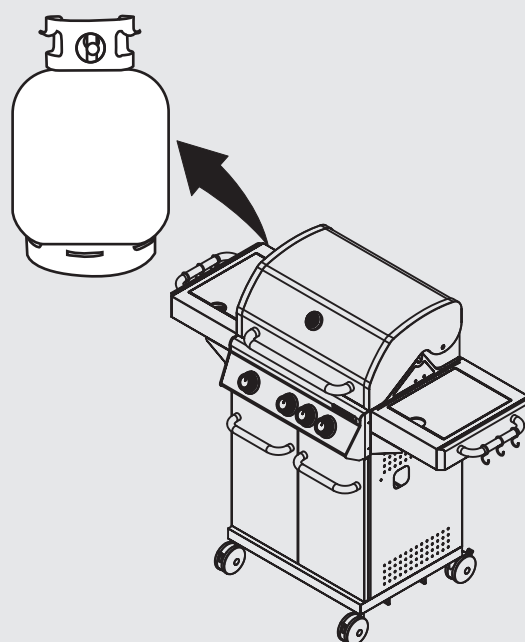
4



5

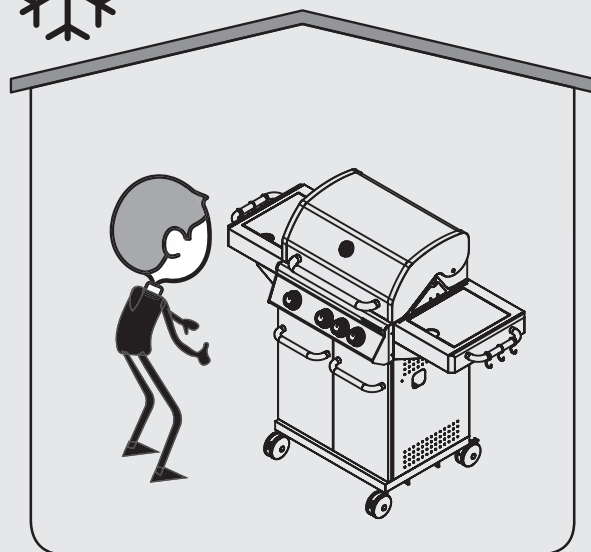
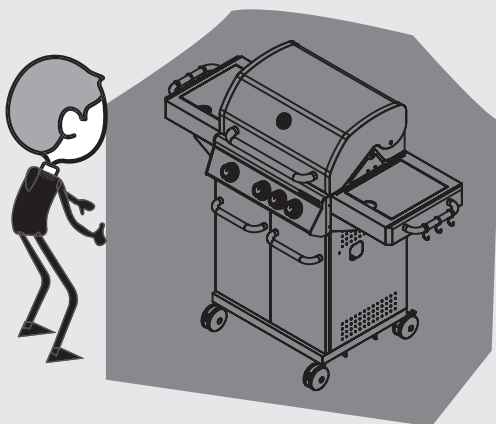
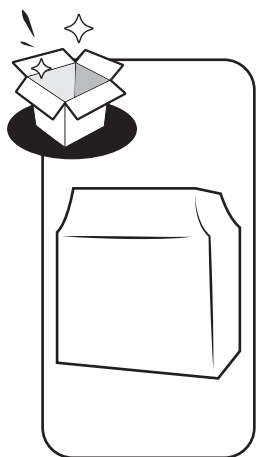


6





7



1. TEST DE FUITE

ES

Toujours effectuer ce test dans une zone bien ventilée. Faire ce test de fuite tous les ans et à chaque changement de bouteille de gaz ou de flexible.

PT

Etape 1 - Vérifier que tous les boutons sont en position ARRÊT.

Etape 2 - Ouvrez la soupape de commande de gaz sur la bouteille ou le détendeur.

IT

Etape 3 - Vérifiez la présence éventuelle de fuites en enduisant tous les joints du système de gaz, y compris les connexions de la bouteille de gaz valve, du tuyau et du détendeur, d'une solution d'eau (50 %) et de savon (50 %). N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME NUE pour tester les fuites.

EL

Etape 4 - La formation de bulles au-dessus de certains joints indique une fuite

Coupez l'alimentation en gaz

PL

Resserrez tous les joints

Recommencez le test

UA

Si des bulles se forment à nouveau, n'utilisez pas le barbecue et contactez votre revendeur local pour obtenir son assistance.

RO

Bien essuyer la solution mixte eau/savon de tous les joints et de toutes les connexions après avoir fait votre test de fuite.

BR

EN